Lecture 1

Because European and Western literature and cultures were - produced as a recreation, a revival of the classical cultures of Greece .and Rome

education, politics, fashion, architecture, painting,Sculptures were - .(ALL produced in imitation of classical antiquity (Greece and Rome

Roman poet Horace writes: “Captive Greece took its wild - ”conqueror captive

Horace expresses a sense of inferiority and ambivalence because - Rome conquered Greece politically and militarily but Rome could never produce a refined culture

find this sense of ambivalence and inferiority everywhere in Roman -

The Romans conquered Greece militarily, but they always felt that - the culture of Greece remained infinitely more sophisticated and refined in poetry, in philosophy, in rhetoric, in medicine, in architecture, in painting, in manners and in refinement

Education in Rome consisted simply in IMITATING Greek - masterpieces in literature, rhetoric, painting, etc. Horace, for example, advised his readers to simply imitate the Greeks and never try to invent anything themselves because their inventions will be weak and unattractive

Imitation cannot produce originality. As Seneca puts it with - bitterness, “a man who follows another not only finds nothing; he is .not even looking by Seneca

The Romans were a simple rural and uncultivated people who - became successful warriors

محاضرة ١

بسبب أنتجت الأدب والثقافات الأوروبية والغربية كهواية، وإحياء الثقافات الكلاسيكية من اليونان وروما. أنتجت التعليم والسياسة والموضة والهندسة المعمارية والرسم والنحت ALL في التقليد من العصور الكلاسيكية القديمة (اليونانية والرومانية). الشاعر الروماني هوراس يكتب: "استغرق الأسير اليونان أسيرة لها الفاتح البرية" هوراس يعبر عن الشعور بالنقص

والتناقض بسبب روما غزاها اليونان سياسيا وعسكريا ولكن روما لا يمكن أن تنتج ثقافة المكررة تجد هذا الشعور بالنقص والتناقض في كل مكان في الرومانية غزاها الرومان اليونان عسكريا، لكنها شعرت دائما أن ثقافة اليونان ظلت بلا حدود أكثر تطورا والمكررة في الشعر، في الفلسفة، في الخطابة، في الطب، في الهندسة المعمارية، في الرسم، في الأخلاق والتعليم في صقل في روما تألفت ببساطة في تقليد التحف اليونانية في الأدب والبلاغة، اللوحة، الخ هوراس، على سبيل المثال، ينصح القراء له أن يقلد ببساطة الإغريق وأبدا يحاول أن يخترع أي شيء لأنفسهم اختراعاتهم ستكون ضعيفة وغير جذابة تقليد لا يمكن ان تنتج الأصالة. كما سينيكا يضعه بمرارة، "الرجل الذي يتبع يجد شيئا آخر ليس فقط؛ فهو لا يبحث حتى من قبل سينيكا. الرومان كانوا من سكان الريف وغير المزروعة البسيط الذي أصبح المحاربون ناجح

Lecture 2

The only written language was Latin and people who could read - Greek, like Erasmus

The logic was this: Great empires needed great literature, just like - .the Romans and the Greeks had

the study of classical learning, literature and criticism all emerged - with the purpose of giving the emerging European states written and .“civilized” languages comparable to those of Rome and Greece

Europeans saw poems and plays and books and stories like they - were national monuments

.European writers called for the “imitation of the classics -

: Imitation doesn’t lead to Originality

In Rome, imitation led to frustration and produced a plagiaristic - culture. Europeans simply ignored these complications. The desire to produce poetic monuments to go with their political and military .power was more important

As long as imitation produced “textual monuments” in the form of - .books, poems and plays, European writers were happy with it

Europeans thought that they were imitating the classical cultures of - Greece and Rome. In reality they imitated mostly the Romans. Very few Greek texts were available in Europe before the 19th century . European classicism, for example, always claimed to be based on the ideas of Aristotle

European classicism, for example, always claimed to be based on - the ideas of Aristotle, but research shows that they knew very little of .Aristotle's work

A first hand knowledge of Aristotle, even in translation, seem to " - have been exceptional: Walpole mentions him five times in his letters – usually coupled with Bossu and the 'Rules'; and Cowper, at the age of fifty-three, had 'never in his life perused a page of Aristotle.' The ".Poetics were mush reverenced, but little read

European writers knew Greek works "only… through the praise of - ".(Roman) Latin authors

محاضرة ٢

وكانت لغة مكتوبة فقط اللاتينية والناس الذين يمكن قراءة اليونانية، مثل ايراسموس المنطق كان هذا: الإمبراطوريات العظمى في حاجة أدب عظيم، تماما مثل الرومان والإغريق كان. ظهرت دراسة التعلم الكلاسيكية والأدب والنقد مع كل غرض إعطاء الدول الأوروبية الناشئة المكتوبة واللغات "المتحضرة" مماثلة لتلك التي من روما و- - - - - - - - اليونان. رأى الأوروبيون القصائد والمسرحيات والكتب والقصص كما لو كانوا المعالم الوطنية الأدباء الأوروبية دعا إلى "تقليد من الكلاسيكيات. لا يؤدي التقليد إلى الأصالة: في روما، أدى التقليد إلى الإحباط وأنتجت ثقافة plagiaristic. الأوروبيون ببساطة تجاهل هذه المضاعفات. وكانت الرغبة في إنتاج المعالم الشعرية للذهاب مع قوتهم السياسية والعسكرية أكثر أهمية. طالما أنتجت تقليد "الآثار النصية" في شكل من الكتب والقصائد والمسرحيات، وكان الكتاب الأوروبيين سعيدة معه. يعتقد الأوروبيون أنهم تقليد الثقافات الكلاسيكية من اليونان وروما. في الواقع أنها تحاكي في معظمها الرومان. وكان عدد قليل جدا من النصوص اليونانية متوفرة في أوروبا قبل القرن ١٩. الكلاسيكية الأوروبية، على سبيل المثال، ادعى دائما أن تكون مبنية على أفكار أرسطو الكلاسيكية الأوروبية، على سبيل المثال، ادعى دائما أن تكون مبنية على أفكار أرسطو، ولكن أظهرت الأبحاث أنهم يعرفون القليل جدا من العمل أرسطو. "إن معرفة مباشرة من أرسطو، حتى في الترجمة، ويبدو أنه كان استثنائيا: والبول يذكر له خمس مرات في رسائله - يقترن عادة مع Bossu و 'قوانين'؛ وكوبر، عن عمر يناهز ثلاثة وخمسين، وكان "أبدا في حياته طالع صفحة من أرسطو." وكان شاعرية الهريسة موقرة، ولكن القليل من القراءة. "الكتاب الأوروبيين يعرفون أعمال اليونانية" ... فقط من خلال الثناء من (الروم) الكتاب اللاتينية ".

Lecture 3

Greek thought influenced, in one way or another, every single - literary form that developed in Europe and the West, but the .differences between the two cultures remain significant

Plato's most important contributions to criticism appear in his famous dialogue the Republic. Two main ideas appear in this dialogue that have had a lasting influence -

Plato makes the very important distinction between Mimesis and Diagesis, two concepts that remain very important to analyse literature even today -

Drama with characters is usually a mimesis; stories in the third person are usually a diegesis -

(Mimesis-Diegesis (imitation-narration

Plato was the first to explain that narration or story telling (in Arabic al-sard) can proceed by narration or by imitation -

Book X of the Republic

This is Plato's famous decision in Book X of the Republic to ban poets and poetry from the city -

Western cultures have always claimed that their practice of literature and art are based on Greek antiquity -

Oral Society

The Greek term for Art and its Latin equivalent (ars) do not " specifically denote the "fine arts" in the modern sense, but were applied to all kinds of human activities which we would call crafts or ".sciences -

The Western institution of "Fine Arts" or "les Beaux Arts" or Aesthetics", as a system that includes on the basis of common characteristics those human activities [painting, architecture, sculpture, music and poetry] and separates them from the crafts and :the sciences, are all products of the mid eighteenth century -

Arts is an 18th Century Invention

The basic notion that the five "major arts" [painting, sculpture, [architecture, music and poetry -

that Plato does not use the words “literature” or “art.” He uses the - ”.word “poetry

They poet could be a tragedian like Sophocles or Euripides -

The poet that Plato describes in the Republic, as Eric Havelock - shows, is a poet, a performer and an educator. The poetry that Plato .talks about was main source of knowledge in the society

It is only in an oral society that poetry becomes the most principal - source of knowledge and education

Because poetry uses rhyme, meter and harmony and those make - (language easy to remember (like proverbs are easy to remember

<<< Poetry Cripples the Mind

Plato accuses the poetic experience of his time of conditioning the - citizens to imitate and repeat, uncritically, the values of a tradition .without grasping it

The citizens, Plato says, are trained to imitate passively the already - .poor imitations provided by the discourse of poetry

The poet is only good at song-making. His knowledge of the things - he sings about like courage, honour, war, peace, government, education, etc., is superficial. He only knows enough about them to .make his song

The poet produces only a poor copy of the things he sings about, - and those who listen to him and believe him acquire a poor .education

Poetry excites the senses and neutralizes the brain and the thinking - .faculties. It produces docile and passive imitators

Plato blames the traditional education given to the youth. It does - not meet the standards of justice and virtue. Then he blames the parents and teachers as accomplices. If parents and tutors tell their children to be just, it is "for the sake of character and reputation, in the hope of obtaining for him who is reputed just some of those "offices, marriages and the like

People are encourage to 'seem' just rather than 'be' just. And the - authorities to whom people appeal for these views are, of course, the .poets. Homer, Masaeus and Orpheus are all cited for illustration

It would be fine, he says, if people just laughed at these tales and - stories, but the problem is that they take them seriously as a source of .education and law

How are people's minds going to be affected, he asks, by the poetic - discourse to which they are exposed night and day, in private and in ؟public, in weddings and funerals, in war and in peace

What is the impact especially on those who are young, "quick- - "؟witted, and, like bees on the wing, light on every flower

How are they going to deal with this dubious educational material - ،poured into their minds? They are "prone to draw conclusions

---

.Plato saw the poet as a big danger to his society -

The Colors of Poetry: Rhythm, Harmony and Measures

Plato analyses two aspects of poetry to prove his point: style and - .content

Style: Plato observes that the charm of poetry and its power reside - in its rhythm, harmony, and measures. These are what he calls the .'colours' of poetry

Seeming Vs. Being

Poetry creates a culture of superficiality. People want only to "seem" just rather than "be" just

محاضرة ٣

تأثر الفكر اليوناني، بطريقة أو بأخرى، كل شكل أدبي واحد التي نشأت في أوروبا والغرب، ولكن الاختلافات بين الثقافتين يبقى كبيرا. ويبدو أن أهم المساهمات أفلاطون للنقد في كتابه الشهير الحوار الجمهورية. تظهر اثنين من الأفكار الرئيسية في هذا الحوار التي كان لها تأثير دائم أفلاطون يجعل التمييز بين المهم جدا يعرف باسم المحاكاة وDiagesis، مفهومين أن تظل مهمة جدا لتحليل الأدب حتى اليوم الدراما مع شخصيات وعادة ما يكون التنكر البيئي. قصص

في شخص ثالث وعادة ما تكون diegesis يعرف باسم المحاكاة-Diegesis (التقليد-رواية) - كان أفلاطون أول من شرح هذا السرد أو رواية القصص (باللغة العربية آل الزراعية والريفية المستدامة) يمكن المضي قدما من خلال السرد أو عن طريق التقليد كتاب X الجمهورية - - هذا هو القرار أفلاطون الشهيرة في كتاب X الجمهورية لحظر الشعراء والشعر من المدينة وقد ادعى الثقافات الغربية دائما أن ممارستهم للأدب والفن تستند إلى اليونانية الأثرية المجتمع عن طريق الفم - - "المصطلح اليوناني للفن ويعادل اللاتينية لها (ARS) لا تدل على وجه التحديد "الفنون الجميلة" بالمعنى الحديث، ولكن تم تطبيقها على جميع أنواع الأنشطة البشرية التي يمكن أن نسميه الحرف أو العلوم. "المؤسسة الغربية" الفنون الجميلة "أو" ليه الفنون الجميلة "أو علم الجمال "، كنظام يتضمن على أساس الخصائص المشتركة تلك الأنشطة البشرية [الرسم والعمارة والنحت والموسيقى والشعر] وتفصل بينها وبين الحرف والعلوم، وجميع المنتجات في منتصف القرن الثامن عشر: الفنون هي ١٨ القرن الاختراع - - - - - - الفكرة الأساسية أن "الفنون الكبرى" خمسة [الرسم والنحت والعمارة والموسيقى والشعر] أفلاطون أن لا تستخدم عبارة "الأدب" أو "الفن"، ويستخدم كلمة " الشعر ". ويمكن أن يكون الشاعر التراجيدي مثل سوفوكليس أو يوربيدس الشاعر أن يصف أفلاطون في الجمهورية، كما يبين إيريك هافلوك، هو شاعر ومؤدي ومربيا. كان الشعر الذي يتحدث عن أفلاطون المصدر الرئيسي للمعرفة في المجتمع. أنها ليست سوى في مجتمع شفوي أن الشعر يصبح أهم مصدر رئيسي للمعرفة والتعليم لأن الشعر يستخدم قافية، متر والانسجام وجعل هذه اللغة سهلة لنتذكر (مثل الأمثال من السهل أن نتذكر) الشعر يشل العقل >>< - - - - - - - أفلاطون تتهم التجربة الشعرية من وقته للتكييف المواطنين لتقليد وتكرار، دون تمحيص، وقيم التقاليد دون الامساك بها. المواطنين، ويقول أفلاطون، ويتم تدريب لتقليد سلبي المقلدة رديئة بالفعل التي يقدمها الخطاب من الشعر. الشاعر هو جيد فقط في صنع الأغنية. علمه من الأشياء يغني عن مثل الشجاعة والشرف والحرب والسلام، والحكومة، والتعليم، وغيرها، هو سطحي. انه يعرف فقط ما يكفي عنهم لجعل أغنيته. ينتج الشاعر سوى نسخة رديئة من الأشياء التي كان يغني عنها، وأولئك الذين يستمعون إليه ويصدقه الحصول على تعليم الفقراء. الشعر يثير الحواس ويحيد الدماغ وكليات التفكير. وتنتج المقلدين منصاع والسلبي. أفلاطون تلقي باللوم على التعليم التقليدي نظرا للشباب. أنها لا تلبي معايير العدالة والفضيلة. ثم انه يلوم الآباء والأمهات والمدرسين والمتواطئين معهم. إن الآباء والمعلمين يقولوا لأبنائهم ليكون عادلا، أنه "من أجل سمعة وشخصية، أملا في الحصول عليه الذي تشتهر فقط بعض من تلك المكاتب، والزواج وما شابه ذلك" تشجيع الناس على "يبدو" فقط بدلا من "يكون" فقط. والسلطات لمن يطعن الناس لهذه الآراء هي، بطبيعة الحال، والشعراء. ونقلت عن هوميروس، Masaeus وأورفيوس من أجل التوضيح.

فإنه يكون على ما يرام، كما يقول، إذا كان الناس ضحك فقط في هذه الحكايات والقصص، ولكن المشكلة هي أنها تأخذ على محمل الجد باعتبارها مصدرا للتعليم والقانون. - - - - - - - - - كيف هي عقول الناس سوف تتأثر، يسأل، من خلال الخطاب الشعري التي يتعرضون لها ليلا ونهارا، سرا وعلانية، في حفلات الزفاف والجنازات، في الحرب و السلام؟ ما هو تأثير خصوصا على أولئك الذين هم من الشباب، كيف هم ذاهبون "سريع البديهة، ومثل النحل على الجناح، الضوء على كل زهرة؟" للتعامل مع تدفقت هذه المواد التعليمية مشكوك في عقولهم؟

و"عرضة لاستخلاص النتائج،

_____ رأيت أنها

أفلاطون الشاعر خطرا كبيرا على مجتمعه. ألوان الشعر: الإيقاع والانسجام والتدابير أفلاطون تحليلات جانبين من جوانب الشعر لإثبات وجهة نظره: الأسلوب والمحتوى. نمط: أفلاطون يلاحظ أن سحر الشعر وقوته تكمن في الإيقاع به، والوئام، والتدابير. هذه هي ما يسميه "الألوان" من الشعر. مقابل الظاهر الشعر كائن يخلق ثقافة سطحية. الناس يريدون فقط ل"يبدو" فقط وليس "يكون" فقط

Lecture 4

Aristotle on Tragedy -

Western scholars who dislike Plato's discussion of poetry or - .disagree with it are usually full of praise for Aristotle

One must keep in mind Plato's devaluation of mimesis -

Plato is known to have had shifting opinions on art depending on - whether he thought art was useful for or detrimental to his ideal state. Aristotle's was also an aesthetics of effect, but a more enlightened and dehumanised one

The Czar and the Bible of Literary Criticism

Aristotle has, for centuries, been considered in Western cultures as - the unchallenged authority on poetry and literature

Tragedy, is an imitation of an action that is serious -

Every Tragedy, therefore, must have six parts, which parts - determine its quality—namely, Plot, Characters, Diction, Thought, ".Spectacle, Melody

Tragedy is the "imitation of an action (mimesis) according to the - ".law of probability or necessity

Aristotle says that tragedy is an imitation of action, not a narration. - .Tragedy "shows" you an action rather than "tells" you about it

Tragedy arouses pity and fear, because the audience can envision - themselves within the cause-and-effect chain of the action. The audience identifies with the characters, feels their pain and their grief .and rejoices at their happiness

Plot: The First Principle

Aristotle defines plot as "the arrangement of the incidents." He is - not talking about the story itself but the way the incidents are .presented to the audience, the structure of the play

Plot is the order and the arrangement of these incidents in a cause- - .effect sequence of events

According to Aristotle, tragedies where the outcome depends on a - tightly constructed cause-and-effect chain of actions are superior to those that depend primarily on the character and personality of the .hero/protagonist

:Qualities of Good plots

The beginning, called by modern critics the incentive moment, must - .start the cause-and-effect chain

The middle, climax, must be caused by earlier incidents and itself - causes the incidents that follow it

The end, or resolution, must be caused by the preceding events but - not lead to other incidents. The end should therefore solve or resolve .the problem created during the incentive moment

Aristotle calls the cause-and-effect chain leading from the incentive - .moment to the climax the "tying up", it's called the complication

He calls the cause-and-effect chain from the climax to the resolution - "the "unravelling

".The plot: "complete" and should have "unity of action

By this Aristotle means that the plot must be structurally self- - contained, with the incidents bound together by internal necessity, each action leading inevitably to the next with no outside intervention

According to Aristotle, the worst kinds of plots are "'episodic -

The plot must be "of a certain magnitude," both quantitatively - (length, complexity) and qualitatively ("seriousness" and universal .(significance

Aristotle argues that plots should not be too brief -

Character

Character should support the plot -

: Characters in tragedy should have the following qualities

good or fine" - the hero should be an aristocrat" •

.true to life" - he/she should be realistic and believable" •

consistency" - Once a character's personality and motivations are " • .established, these should continue throughout the play

necessary or probable" - must be logically constructed according " • to "the law of probability or necessity" that govern the actions of the .play

.true to life and yet more beautiful," - idealized, ennobled" •

Aristotle says little about thought, and most of what he has to say is - associated with how speeches should reveal character

Song and Spectacle

:Song, or melody is the musical element of the chorus

Aristotle argues that the Chorus should be fully integrated into the - play like an actor; choral odes should not be "mere interludes," but .should contribute to the unity of the plot

Aristotle argues that superior poets rely on the inner structure of - the play rather than spectacle to arouse pity and fear; those who rely heavily on spectacle "create a sense, not of the terrible, but only of ".the monstrous

محاضرة ٤

أرسطو على مأساة الباحثين الغربيين الذين لا يحبون مناقشة أفلاطون الشعر أو نختلف معها وعادة ما تكون كاملة من المديح لأرسطو. يجب على المرء أن نأخذ في الاعتبار انخفاض قيمة أفلاطون محاكاة أفلاطون هو معروف لديهم آراء حول تحويل الفن اعتمادا على ما إذا كان يعتقد أن الفن مفيد للأو يسيء إلى حالته المثالية. أرسطو كان أيضا جماليات التأثير، ولكن أكثر استنارة وdehumanised واحد والقيصر والكتاب المقدس للنقد الأدبي - - - - - - - - -

و، لعدة قرون، اعتبر أرسطو في الثقافات الغربية باعتبارها السلطة دون منازع على الشعر و الأدب مأساة، هو تقليد لعمل جاد كل مأساة، ولذلك يجب أن يكون ستة أجزاء، الأجزاء التي تحدد جودته، وهي مؤامرة، أحرف، الالقاء، الفكر، النظارات، ميلودي. "المأساة هي" تقليد ل عمل (محاكاة) وفقا لقانون الاحتمال أو الضرورة. "يقول أرسطو أن المأساة هي تقليد لعمل، وليس السرد. مأساة "تظهر" لكم هذا العمل بدلا من "يقول" لكم عن ذلك. مأساة تثير الشفقة والخوف، لأن الجمهور يمكن أن يتصور أنفسهم ضمن سلسلة السبب والنتيجة في العمل. ويحدد الجمهور مع الشخصيات، يشعر آلامهم وحزنهم ويفرح في سعادتهم. المؤامرة: الأول مبدأ أرسطو يعرف مؤامرة كما انه لا يتحدث عن القصة نفسها ولكن الطريقة التي تعرض فيها هذه الحوادث للجمهور، بنية مسرحية "ترتيب الأحداث". المؤامرة هي النظام وترتيب هذه الحوادث في سلسلة السبب والنتيجة من الأحداث. وفقا لأرسطو، والمآسي التي تعتمد النتيجة على سلسلة السبب والنتيجة شيدت بإحكام من الإجراءات هي متفوقة على تلك التي تعتمد في المقام الأول على طبيعة وشخصية البطل / بطل الرواية.

صفات المؤامرات الجيدة: - - يجب بداية، ودعا من قبل النقاد الحديثة لحظة حافز، بدء سلسلة السبب والنتيجة. الوسط ذروتها، يجب أن يكون سببه أحداث سابقة وحد ذاته يسبب الحوادث التي تليه نهاية، أو قرار، يجب أن يكون ناجما عن الأحداث السابقة ولكن لا يؤدي إلى حوادث أخرى. ولذلك ينبغي أن نهاية حل أو حل المشكلة التي أنشئت خلال لحظة الحوافز. أرسطو يسميه سلسلة السبب والنتيجة المؤدية من حافز لحظة ذروة في "ربط"، انه دعا المضاعفات. يسميه سلسلة السبب والنتيجة من ذروة إلى قرار "كشف" مؤامرة "كاملة" وينبغي أن يكون - - - - بواسطة أرسطو هذا يعني أن المؤامرة يجب أن يكون هيكليا الذاتي "وحدة العمل". الواردة، مع حوادث تربطهم بالضرورة الداخلية، كل عمل مما يؤدي حتما إلى أخرى دون أي تدخل خارجي وفقا لأرسطو، وأسوأ أنواع المؤامرات هي "" العرضية يجب أن يكون مؤامرة "من حجم معين،" سواء من الناحية الكمية (طول والتعقيد) والنوعية ("جدية" وأهمية عالمية). يقول أرسطو أن المؤامرات لا ينبغي أن يكون شخصية وجيزة جدا - يجب أن يكون شخصية يجب دعم أحرف مؤامرة في مأساة الصفات التالية: • "جيدة أو الغرامة" - ينبغي أن يكون بطل الأرستقراطي و• "صحيح في الحياة" - أنه / أنها يجب أن تكون واقعية وتصديقا. • "الاتساق" - بمجرد تأسيس شخصية الطابع والدوافع، وهذه يجب أن تستمر طوال المسرحية. • "ضرورية أو محتملة" - يجب أن تبنى منطقيا وفقا "لقانون الاحتمال أو الضرورة" التي تحكم تصرفات المسرحية. • "الحقيقية في الحياة وبعد أكثر جمالا" - المثالية، يعظم. - أرسطو يقول القليل عن الفكر، ومعظم ما لديه ليقوله يرتبط بكيفية الخطب كلمات تكشف شخصيته والنظارات كلمات أو اللحن هو العنصر الموسيقي جوقة: - - يرى أرسطو أن جوقة يجب أن تندمج اندماجا كاملا المسرحية مثل فاعل. لا ينبغي أن يكون قصائد كورالي "مجرد الفواصل"، ولكن ينبغي أن يسهم في وحدة المؤامرة. يقول أرسطو أن الشعراء متفوقة تعتمد على البنية الداخلية للمسرحية بدلا من مشهد لإثارة الشفقة والخوف. أولئك الذين يعتمدون بشكل كبير على مشهد "خلق شعور، وليس للرهيب، ولكن فقط من وحشية."

Lecture 5

In Ancient Greece:

Homer's poetry was not a book that readers read; it was an oral - culture that people

The great Greek tragedies of Aeschylus, Sophocles and Euripides - were not plays that people read in books

"Greek culture was a "living culture -

In Ancient Rome

Greek culture became books that had no connection to everyday life - and to average people

Greek books were written in a language (Greek) that most of the - Romans didn't speak and belonged to an era in the past that Romans .had no knowledge of

In Rome, Greek culture was not a living culture anymore. It was a - "museum" culture. Some aristocrats used it to show off

Roman literature and criticism emerged as an attempt to imitate - .that Greek culture that was now preserved in books

The Romans did not engage the culture of Greece to make it inform - .and inspire their resent; they reproduced the books

Florence Dupont makes a useful distinction between "Living - "Culture" (in Greece) and "Monument culture

Horace : Ars Poetica

Very influential in shaping European literary and artistic tastes -

Horace, though, was not a philosopher-critic like Plato or Aristotle. - He was a poet writing advice in the form of poems with the hope of .improving the artistic effort of his contemporaries

In Ars Poetica -

He tells writers of plays that a comic subject should not be written - .in a tragic tone, and vice versa

- **He advises them not to present anything excessively violent or monstrous on stage, and that the deus ex machina should not be used .(unless absolutely necessary (192-5**

- **He tells writers that a play should not be shorter or longer than five acts (190), and that the chorus "should not sing between the acts .(anything which has no relevance to or cohesion with the plot" (195**

- **He advises, further, that poetry should teach and please and that the poem should be conceived as a form of static beauty similar to a .(painting: ut pictora poesis. (133-5**

- **Each one of these principles would become central in shaping .European literary taste**

- **Ars Poetica, in Classical Literary Criticism. Reference to line numbers**

"Sensibility"

- **".At the centre of Horace's ideas is the notion of "sensibility**

- **A poet, according to Horace, who has "neither the ability nor the knowledge to keep the duly assigned functions and tones" of poetry ".should not be "hailed as a poet**

- **Horace talks about the laws of composition and style, his model of .excellence that he wants Roman poets to imitate are the Greeks**

- **The notion of "sensibility" that he asks writers to have is a tool that allows him to separate what he calls "sophisticated" tastes (which he associates with Greek books) from the "vulgar," which Horace always associates with the rustic and popular: hate the profane .crowd and keep it at a distance," he says in his Odes**

- **In the Satires, he refers to "the college of flute-players, quacks, ".beggars, mimic actresses, parasites, and all their kinds**

- **Horace's hatred of the popular culture of his day is apparent in his "Letter to Augustus" where he writes**

- **Horace, "A Letter to Augustus," in Classical Literary Criticism**

This passage how Horace saw the contact between the Greek heritage :and his Roman world

- It was a relationship of force and conquest that brought the Romans to Greece. As soon as Greece was captive, however, it held its conqueror captive, charming him with her nicely preserved .(culture (books

- Horace shows prejudice to the culture of everyday people, but he does not know that the culture of Greece that he sees in books now .was itself a popular culture

- Horace equates the preserved Greek culture (books) with "elegance" and he equates the popular culture of his own time with "."venom

- Horace's hatred of the popular culture of his day was widespread .among Latin authors

- Poetry for Horace and his contemporaries meant written monuments that would land the lucky poet's name on a library shelf next to the great Greek names. It would grant the poet fame, a nationalistic sense of glory and a presence in the pedagogical .curriculum

- Horace's poetic practice was not rooted in everyday life, as Greek poetry was. He read and reread the Iliad in search of, as he put it, .what was bad, what was good, what was useful, and what was not

- In the scorn he felt towards the popular culture of his day, the symptoms were already clear of the rift between "official" and ."popular" culture that would divide future European societies

- The "duly assigned functions and tones" of poetry that Horace spent his life trying to make poets adhere to, were a mould for an .artificial poetry with intolerant overtone

- Horace's ideas on poetry are based on an artificial distinction .between a "civilized" text-based culture and a "vulgar" oral one

Imitating the Greeks

In all his writing, Horace urges Roman writers to imitate the - Greeks and follow in their footsteps. "Study Greek models night and .(day," was his legendary advice in the Ars Poetica (270

This idea, though, has an underlying contradiction. Horace wants - Roman authors to imitate the Greeks night and day and follow in .their footsteps, but he does not want them to be mere imitators

In the process of following and imitating the Greeks, Horace - differentiates himself from those who "mimic" the ancients and slavishly attempt to reproduce them. Obviously, he does not have much esteem for this kind of imitation and saw his own practice to be different

In imitating the Greeks, Horace claims originality, but the bold - claim he makes of walking on virgin soil strongly contradicts the implied detail that the soil was not virgin, since Greek predecessors .had already walked it

In addition, as Thomas Greene notes, the precise nature of what - .Horace claims to have brought back from his "walk" is not clear

Horace and Stylistic Imitation

Horace also advises the aspirant poet to make his tale believable -

This use of imitation denotes a simple reality effect idea. Horace - simply asks the writer to make the tale believable, according to fairly common standards. His use of the term and the idea of imitation are casual and conventional. If you depict a coward, Horace advises, .make the depiction close to a real person who is a coward

But Horace only had a stylistic feature in mind. As Craig La Drière - notes, Horace could not even think of poetry, all poetry, as an imitation, the way the idea is expressed in Book X of the Republic, or .in Aristotle's Poetics

Horace's ideas about imitating the Greeks and about poetry - imitating real life models were both imprecise, but they will become VERY influential in shaping European art and literature

the principles of taste and "sensibility" (decorum) he elaborates to - distinguish what he thought was "civilized" from "uncivilized" poetry will be instrumental in shaping the European distinction .between official high culture and popular low one

Poetry in Horace's text was subordinated to oratory and the - perfection of self-expression. Homer and Sophocles are reduced to classroom examples of correct speaking for rhetoricians to practice .with

The idea of following the Greeks, as Thomas Greene notes, only - .magnified the temporal and cultural distance with them

Quintilian advocates two contradictory positions

First that progress could be achieved only by those who refuse to - .follow, hence the undesirability of imitating the Greeks

At the same time, Quintilian continues to advocate imitation, and - goes on to elaborate a list of precepts to guide writers to produce "accurate" imitations

Seneca -

Seneca singles out the process of transformation that takes place - when bees produce honey or when food, after it is eaten, turns into blood and tissue. He, then, explores the process of mellification and its chemistry

Latin authors never discuss poetry or literature as an imitation - .(mimesis); they only discuss them as an imitation of the Greeks

Latin authors are not familiar with Plato's and Aristotle's analysis - of poetry. The Poetics or Republic III and X do not seem to have :been available to the Romans

Unfortunately, Aristotle's Poetics exerted no observable influence " - in the classical period. It appears likely that the treatise was ".unavailable to subsequent critics

: Latin authors used poetry and literature for two things only -

To improve eloquence - -

.To sing the national glories of Rome and show off its culture - -

محاضرة ٥

في اليونان القديمة: - - - - - - - - - - - - - - - كان شعر هوميروس ليس كتابا أن القراء قراءة. كانت ثقافة شفهية أن الناس والمآسي اليونانية العظيمة لإسخيلوس، سوفوكليس، ويوربيدس لم يلعب هذا الشعب في قراءة الكتب وأصبحت "ثقافة حية" في الثقافة اليونانية القديمة روما الثقافة اليونانية الكتب التي لا علاقة في الحياة اليومية والمتوسط كتبت الناس الكتب اليونانية في اللغة (اليونانية) أن معظم الرومان لم يتكلم وينتمي إلى حقبة في الماضي التي كان الرومان لا علم. في روما، وكانت الثقافة اليونانية لا ثقافة العيش بعد الآن. وكان "المتحف" الثقافة. تستخدم بعض الأرستقراطيين ذلك للتباهي، برز الأدب الروماني وانتقادات بأنها محاولة لتقليد تلك الثقافة اليونانية التي حفظت الآن في الكتب. لم يكن الرومان إشراك ثقافة اليونان لجعله يستاء إعلام وإلهام لهم. أنها استنسخت الكتب. فلورنس دوبون يميز بين المفيد "الثقافة الحية" (في اليونان) و "ثقافة النصب التذكاري" هوراس: آرس Poetica مؤثرة جدا في تشكيل الأذواق الأدبية والفنية الأوروبية هوراس، رغم ذلك، لم يكن الفيلسوف الناقد أفلاطون أو أرسطو مثل. وكان الشاعر يكتب نصيحة على شكل قصائد على أمل تحسين جهد فني من معاصريه. في آرس Poetica يروي الكتاب من المسرحيات التي لا ينبغي أن تكون مكتوبة موضوع كوميدي بلهجة مأساوية، والعكس بالعكس. وقال انه ينصح لهم بعدم تقديم أي شيء العنيفة بشكل مفرط أو وحشية على خشبة المسرح، وأن خارقا لا ينبغي ان تستخدم الا للضرورة القصوى (١٩٢-٥). يقول الكتاب أن اللعب يجب أن لا تكون أقصر أو أطول من خمسة أعمال (١٩٠)، وأن جوقة "لا يجب أن يغني أي شيء بين الأفعال التي لا يوجد لديه صلة أو ترابط مع مؤامرة" (١٩٥). - - - - - - - - - - انه ينصح، علاوة على ذلك، يجب أن يعلم الشعر والرجاء، وأنه ينبغي تصور القصيدة كشكل من أشكال الجمال ثابت مماثل إلى اللوحة: التحرير 5-133) .pictora poesis). كل واحد من هذه المبادئ سيصبح محوريا في تشكيل الذوق الأدبي الأوروبي. ARS Poetica، في النقد الأدبي الكلاسيكي. إشارة إلى أرقام الأسطر "العاطفة" في وسط أفكار هوراس هو مفهوم "حساسية". وشاعر، وفقا لهوراس، الذي لديه "لا القدرة ولا المعرفة للحفاظ على المهام المسندة حسب الأصول ونغمات" الشعر لا ينبغي أن "أشاد كشاعر." هوراس يتحدث عن قوانين التركيب والأسلوب، نموذجه من التميز الذي يريد الشعراء الرومانية لتقليد هم الإغريق. مفهوم "حساسية" أن يسأل الكتاب ليكون هو الأداة التي تسمح له لفصل ما يسميه الأذواق "متطورة" (الذي كان يربط مع الكتب اليونانية) من "مبتذلة"، والتي هوراس تربط دائما مع ريفي والشعبية : أكره الحشد تدنيس وابقائه على مسافة "، يقول في قصائد له. في الهجاء، وقال انه يشير الى "كلية لاعبين الناي والدجالين والمتسولين، الممثلات تقليد، والطفيليات، وجميع أنواعها." الكراهية هوراس من الثقافة الشعبية في عصره هو واضح في كتابه "رسالة إلى أوغسطس" حيث كتب هوراس، "رسالة إلى أوغسطس،" في النقد الأدبي الكلاسيكي هذا المقطع كيف رأى هوراس الاتصال بين التراث اليوناني والروماني عالمه: - - - - - - - - لقد كانت العلاقة بين القوة والغزو الذي جاء الرومان إلى اليونان. في أقرب وقت كما كان يونان في الأسر، ومع ذلك، فإنه يقع أسيرا لها الفاتح، الساحرة له معها الحفاظ عليها بشكل جيد الثقافة (الكتب). معارض

هوراس المساس ثقافة الناس العاديين، لكنه لا يعرف أن ثقافة اليونان أنه يرى في الكتب كان في حد ذاته ثقافة شعبية الآن. هوراس يعادل الثقافة اليونانية محفوظة (الكتب) مع "الأناقة"، وانه يعادل في الثقافة الشعبية من وقته الخاص ب "السم". وكانت الكراهية هوراس من الثقافة الشعبية في عصره انتشارا بين الكتاب اللاتينية. الشعر لهوراس ومعاصريه يعني الآثار المكتوبة التي من شأنها أن تهبط اسم الشاعر محظوظا على رف مكتبة المقبل في الأسماء اليونانية العظيمة. فإنه منح الشهرة الشاعر، والشعور القومي المجد وجود في المناهج التربوية. لم متجذرة ممارسة هوراس الشعرية في الحياة اليومية، كما كان الشعر اليوناني. انه قراءة وإعادة قراءة الإلياذة في البحث، على حد تعبيره، ما كان سيئا، ما هو جيد، وما هو مفيد، وما لم يكن. في الازدراء شعوره تجاه الثقافة الشعبية في عصره، وكانت بالفعل أعراض واضحة للالصدع بين الثقافة "الرسمية" و "الشعبية" التي من شأنها أن تقسم المجتمعات الأوروبية في المستقبل. في "المهام المسندة حسب الأصول ونغمات" من الشعر الذي هوراس قضى حياته في محاولة لجعل الشعراء تلتزم، كان قالب لشعر اصطناعي مع يغلب التعصب. تستند الأفكار هوراس على الشعر على التمييز المصطنع بين ثقافة تستند إلى نص "المتحضرة" و "المبتذلة" واحدة عن طريق الفم. تقليد اليونانيين - في جميع كتاباته، هوراس تحث الكتاب الرومانية لتقليد اليونانيين ومتابعة خطواتهم. "دراسة النماذج اليونانية الليل والنهار"، وكانت النصيحة الأسطورية له في آرس Poetica (270). - - - - هذه الفكرة، رغم ذلك، لديه التناقض الأساسي. هوراس يريد الكتاب الرومانية لتقليد يلة الإغريق والنهار، ويتبع في خطاهم، لكنه لا يريد لها أن تكون مجرد المقلدين. في عملية التالية وتقليد اليونانيين، هوراس يميز نفسه من أولئك الذين "تقليد" القدماء وخانع محاولة لإعادة إنتاج لهم. من الواضح، أنه لا يملك الكثير من الثقة لهذا النوع من التقليد ورأى ممارسته الخاصة أن تكون مختلفة في تقليد اليونانيين، هوراس يدعي الأصالة، ولكن المطالبة الجريئة وقال انه يجعل من المشي على التربة العذراء يتناقض بشدة التفاصيل ضمني أن التربة كانت لا عذراء، منذ أسلافه اليونانية قد انسحب بالفعل. بالإضافة إلى ذلك، كما يلاحظ توماس غرين، الطبيعة الدقيقة للما يدعي هوراس قد جلبوها معهم من كتابه "السير" ليست واضحة. تقليد هوراس والأسلوبية - - - - كما ينصح هوراس الشاعر الطامح إلى جعل روايته تصديق هذا التقليد يدل على استخدام بسيطة فكرة تأثير الواقع. هوراس ببساطة يسأل الكاتب لجعل تصديق حكاية، وفقا لمعايير مشتركة إلى حد ما. له استخدام مصطلح وفكرة التقليد وعارضة والتقليدي. إذا كنت تصور جبان، تنصح هوراس، وجعل تصوير بالقرب من الشخص الحقيقي الذي هو جبان. ولكن هوراس كان فقط سمة أسلوبية في الاعتبار. كما تلاحظ كريغ لا Drière، هوراس لا يمكن حتى التفكير في الشعر، كل الشعر، والتقليد، والطريقة التي يتم بها التعبير عن فكرة في الكتاب العاشر من الجمهورية، أو في شاعرية أرسطو. كانت أفكار هوراس عن تقليد اليونانيين وعن الشعر تقليد نماذج الحياة الحقيقية سواء غير دقيقة، لكنها لن تصبح مؤثرة جدا في تشكيل الفن الأوروبي والأدب مبادئ الذوق و "حساسية" (اللياقة) طور من التمييز بين ما كان يعتقد انه "المتحضر "من" غير حضاري "الشعر سيكون دور أساسي في تشكيل الفرق الأوروبية بين الثقافة العالية والمنخفضة رسمية واحدة شعبية.

تم إخضاع الشعر في النص هوراس في الخطابة والكمال للتعبير عن الذات. يتم تخفيض هوميروس وسوفوكليس إلى أمثلة الفصول الدراسية من التحدث الصحيح لالبلغاء لممارسة

معها. فكرة التالية الإغريق، كما تلاحظ توماس غرين، تضخيم فقط المسافة الزمانية والثقافية معهم. Quintilian يدعو موقفين متناقضين الأولى يمكن إحراز تقدم فقط من قبل أولئك الذين يرفضون اتباع، وبالتالي عدم الرغبة في تقليد اليونانيين. في الوقت نفسه، تواصل Quintilian الدعوة إلى التقليد، ويمضي لوضع قائمة من المبادئ لتوجيه كتاب لإنتاج "دقيقة" المقلدة الفردي سينيكا سينيكا من عملية التحول التي تحدث عند النحل ينتج العسل أو عندما يكون الغذاء، وبعد ذلك يؤكل، يتحول إلى الدم والأنسجة. إنه، إذن، يستكشف عملية mellification ولها كيمياء الكتاب اللاتينية لم يناقش الشعر أو الأدب بوصفه تقليد (محاكاة)؛ إلا أنها مناقشتها كونها تقليدا لليونانيين. الكتاب اللاتينية ليسوا على دراية وأفلاطون وأرسطو تحليل الشعر. لا يبدو أن شاعرية أو جمهورية الثالث والعاشر لكانت متاحة للرومان: "لسوء الحظ، بذلت شاعرية أرسطو أي تأثير ملحوظ في الفترة الكلاسيكية. يبدو من المرجح أن الاطروحه كانت متوفرة لاحق النقاد "الكتاب اللاتينية المستخدمة الشعر والأدب لشيئين فقط: ـ لتحسين بلاغة ـ لتغني أمجاد روما الوطنية واظهار ثقافتها.

Lecture 6

Language as a Historical Phenomenon

Renaissance humanists realised that the Latin they spoke and - inherited from the Middle Ages was different from classical Latin. In this realisation, language was practically established as a historical phenomenon. This is obvious when comparing, for example, Dante's conception of language to that of Italian humanists of the fifteenth century, like Lorenzo Valla. For Dante, language was divinely instituted, and the connection of words and things and the rules of :grammar were not arbitrary

By the 1440s, Italian humanists established the fact that meaning in - language is created by humans and shaped by history, not given by God and nature. Lorenzo Valla could not be more specific , utterances are produced naturally, their meanings come from the institutions of men. Still, even these utterances men contrive by will as they impose names on perceived things

Neo-Latin Imitation

The realisation of the difference between medieval and classical - Latin created a short era of intense neo-Latin imitation. For ancient thought to be revived, for the lessons of Rome to be properly grasped, humanists advocated the revival of ancient Latin. It was felt among some humanists that Latin had to become, again, the natural and

familiar mode of organising experience for that experience to equal .that of the ancients

To that end, the imitation of Cicero in prose and Virgil in poetry - was advocated. This textual practice of imitation reached its peak, as will be shown, in the controversy over whether Cicero should be the only model for imitation, or whether multiple models should be .selected

The Rise of the Vernaculars

The new conceptions of language led in the sixteenth and early - seventeenth century to the undermining of Latin as the privileged language of learning. The central tactic in the attack on the monopoly of Latin was the production of grammar books for the vernacular. These demonstrated that vernaculars could be reduced .to the same kind of rules as Latin

Cultural Decolonization

The monopoly of classical reality as the sole subject of written - knowledge came to be highlighted, and the exclusion of contemporary reality as a subject of knowledge began to be felt, .acknowledged, and resisted

Joachim du Bellay says that the Romans' labelling of the French as - barbarians "had neither right nor privilege to legitimate thus their (nation and to bastardise others." (in Defense

A form of "cultural decolonisation." It was an attack, he says on - what was conceived to be a foreign domination, and its implicit concept of culture that assumed it to be the property of the small .minority of Latin speakers

To Speak With One's Mouth

To have learned to speak with one's own mouth means to value that speech as both an object of knowledge and the embodiment of a culture worth having, It is to declare that the materials and processes of daily life are as fully 'cultural' as the ruined monuments and dead languages of the ancient world

Vernacular Imitation of Latin

The campaign to defend and promote the vernacular dislodged - Latin's monopoly on all forms of written or printed enquiry by the .early seventeenth century

developed the new European Language in imitation of Latin, by - appropriating the vocabulary, grammar rules and stylistic features of .Latin into the vernaculars

Petrarch was the champion of Latin imitation. He advised his - contemporaries to heed Seneca's advice and "imitate the bees which through an astonishing process produce wax and honey from the ".flowers they leave behind

French Humanism

If the terms of the imitation discussions in Italy were almost a - carbon copy of Roman discussions, the terms of the French debate, with minor variations, were also almost a carbon copy of the Italian .debate

There is no doubt that the greatest part of invention lies in - imitation: and just as it was most praiseworthy for the ancients to invent well, so is it most useful [for the moderns] to imitate well, even .for those whose tongue is still not well copious and rich

Bembo, du Bellay also wanted to invent a language and a poetic - tradition in his vernacular to vie with Latin as a language of culture .and civilisation

Like Petrarch, he enjoined the reader not to be "ashamed" to write - .in his native tongue in imitation of the ancients

Like Petrarch, he enjoined the reader not to be "ashamed" to write - in his native tongue in imitation of the ancients. The Romans themselves, he impressed on his contemporaries, enriched their language by the imitation of the Greek masterpieces they inherited. And using Seneca's transformative metaphor (again without acknowledgement), du Bellay described the process through which :the Romans enriched their language as consisting in

Dutch Humanism

Naturally, Europeans could not just imitate the Romans freely. - After all, the latter were pagans, and Renaissance Europe was fervently Christian. European authors frequently stressed that imitation should not undermine the Christian character of their .world

This issue was settled early on by Erasmus's dramatic intervention - into the Ciceronian controversy through his dialogue Ciceronianus

Conclusion -

du Bellay ideas on imitation, as well as their imitative poetry merely - rehearse the arguments of Italian humanists. And both the Italians and the French merely repeat the major precepts of the Roman .imitatio discussion

Aristotle's mimesis, as illustrated earlier, was simply made - synonymous with imitatio, and the Poetics was assimilated to a .Horatian and essentially Roman conception of creative writing

The humanists were not philosophers. They were a class of - professional teachers, chancellors and secretaries, who were connected to European courts through a patronage system. They composed documents, letters and orations, and they included princes, .politicians, businessmen, artists, jurists, theologians, and physicians

European humanists recuperated Roman Latin theories of - imitation and Roman pedagogies of composition and style. They were clearly not familiar with Greek discussions and analyses of poetry, especially Plato's and Aristotle

المحاضرة٧:

اللغة كظاهرة تاريخية أدرك أن النهضة الإنسانيين اللاتينية تحدثوا والموروثة من العصور الوسطى كان مختلفا عن اللاتينية الكلاسيكية. في هذا التحقيق، وقد تم تأسيسها عمليا اللغة كظاهرة تاريخية. وهذا واضح عند مقارنة، على سبيل المثال، تصور دانتي اللغة إلى أن من الإنسانيين الإيطاليين لل- - - - القرن الخامس عشر، مثل لورنزو الدفاعات. لدانتي، واللغة ضعت إلهيا، وكان الاتصال من الكلمات والأشياء والقواعد النحوية لا التعسفي: بحلول ١٤٤٠s، أنشأ الإنسانيين الإيطاليين حقيقة أن المعنى في اللغة يتم إنشاؤه من قبل البشر والتي

شكلتها التاريخ، لا تعطى من قبل الله والطبيعة. لورنزو الدفاعات لا يمكن أن يكون أكثر تحديدا، ويتم إنتاج الكلام بشكل طبيعي، معانيها تأتي من مؤسسات الرجال. لا يزال، حتى هذه التصريحات الرجال دبر بإرادة لأنها فرض أسماء على تصور الأشياء النيو اللاتينية التقليد وتحقيق الفرق بين القرون الوسطى والكلاسيكية اللاتينية خلق حقبة قصيرة مكثفة neoLatin التقليد. عن الفكر القديم أن أحيا، لدروس روما يجب اغتنامها بشكل صحيح، دعا الإنسانيين إحياء اللاتينية القديمة. كان هناك شعور بين بعض الإنسانيين الذي كان اللاتينية ليصبح، مرة أخرى، وضع الطبيعي والمألوف في تنظيم الخبرة لتلك التجربة إلى أن يساوي القدماء. تحقيقا لهذه الغاية، وقد دعا تقليد شيشرون في النثر وفيرجيل في الشعر. وبلغت هذه الممارسة النصية التقليد ذروته، كما سيتضح، في الجدل حول ما إذا كان شيشرون ينبغي أن يكون النموذج الوحيد للتقليد، أو ما إذا كان ينبغي اختيار نماذج متعددة. صعود اللهجات ومفاهيم جديدة للغة قاد في القرن السابع عشر وأوائل السادس عشر لتقويض اللاتينية كلغة مميزة من التعلم. كان تكتيك المركزي في الهجوم على احتكار اللاتينية إنتاج الكتب النحوية لالعامية. أثبتت هذه اللهجات العامية التي يمكن تخفيضها إلى نفس النوع من القواعد كما اللاتينية.

إنهاء الاستعمار الثقافي وجاء احتكار الحقيقة الكلاسيكية مثل هذا الموضوع الوحيد للمعرفة مكتوبة ليتم تسليط الضوء، وبدأ الإقصاء من الواقع المعاصر بوصفه موضوعا للمعرفة أن يشعر، واعترف، وقاوم. ويقول يواكيم دو BELLAY التي وصفها الرومان "من الفرنسيين كما البرابرة" كان لا حق ولا امتياز لشرعية وبالتالي على الأمة وbastardise الآخرين. "(في الدفاع) وهناك شكل من أشكال" الاستعمار الثقافي ". وكان هجوم، كما يقول على ما ولدت لتكون الهيمنة الأجنبية، والمفهوم الضمني للثقافة التي من المفترض أن تكون ملكا للأقلية صغيرة من المتحدثين اللاتينية. للتحدث مع وفم واحد لتعلموا أن يتكلم مع احد فمه الخاصة يعني أن قيمة ذلك الخطاب على حد سواء كائن من المعرفة وتجسيد للثقافة قيمة لها، وهي أن يعلن أن المواد والعمليات من الحياة اليومية على أكمل وجه " اللغات الثقافية 'كما الآثار المدمرة والميتة في العالم القديم العامية تقليد اللاتينية - - - حملة للدفاع عن وتعزيز العامية بإخراج احتكار اللاتينية على جميع أشكال التحقيق المكتوبة أو المطبوعة من قبل أوائل القرن السابع عشر. طورت لغة أوروبية جديدة في التقليد من اللاتينية، من خلال الاستيلاء على المفردات والقواعد النحوية والأسلوبية ملامح من اللاتينية إلى اللهجات العامية. وكان بترارك بطل التقليد اللاتينية. نصح معاصريه الالتفات إلى نصيحة سينيكا و "تقليد النحل التي من خلال مذهل الشمع منتجات عملية والعسل من الزهور تركوها وراءهم." الإنسانية الفرنسية - إذا كانت شروط مناقشات التقليد في ايطاليا تقريبا نسخة كربونية من المناقشات الرومانية وشروط النقاش الفرنسية، مع اختلافات طفيفة، وكان أيضا تقريبا نسخة كربونية من النقاش الإيطالية. - - - - لا يوجد شك في أن الجزء الأكبر من اختراع يكمن في التقليد: وكما كان معظم بالثناء لالقدماء ليخترع جيدا، لذلك هو أكثر فائدة [لالحديثين] لتقليد جيدا، حتى بالنسبة لأولئك الذين اللسان لا يزال غير وفيرة وغنية أيضا. بيمبو أراد دو BELLAY أيضا لاختراع اللغة والتقاليد الشعرية في العامية له أن تزاحم اللاتينية كلغة للثقافة والحضارة. مثل بترارك، وهو أمر القارئ لا يجب أن يكون "بالخجل" لكتابة بلغتهم الأم له في تقليد القدماء. مثل بترارك، وهو أمر القارئ لا يجب أن يكون "بالخجل" لكتابة بلغتهم الأم له في تقليد

القدماء. الرومان أنفسهم، وقال انه أعجب على معاصريه، مما أثرى لغتهم من قبل التقليد من التحف اليونانية ورثوها. وباستخدام الاستعارة سينيكا التحويلية (مرة أخرى دون الاعتراف)، ووصف دو BELLAY العملية التي من خلالها الرومان إثراء لغتهم كما تتمثل في: النزعة الانسانية الهولندية - - - - وبطبيعة الحال، كان بوسع الأوروبيين وليس فقط تقليد الرومان بحرية. بعد كل شيء، كان هذا الأخير الوثنيين، وكان عصر النهضة في أوروبا بحماس المسيحية. وأكد الكتاب أن التقليد الأوروبي في كثير من الأحيان لا ينبغي أن تقوض الطابع المسيحي من عالمهم. وقد تم تسوية هذه المسألة في وقت مبكر عن طريق التدخل الدرامي ايراسموس في الجدل شيشروني له من خلال الحوار Ciceronianus الخلاصة الأفكار دو BELLAY على التقليد، وكذلك شعرهم مجرد مقلد يتلون حجج الإنسانيين الإيطاليين. وكل من الايطاليين والفرنسيين مجرد تكرار التعاليم الرئيسية للمناقشة imitatio الرومانية.

محاكاة أرسطو، كما هو موضح في وقت سابق، تم ببساطة مرادفا imitatio، وكانت شاعرية - - - - - - - - - - - - - - - استيعابهم إلى Horatian والمفهوم الروماني بشكل أساسي من الكتابة الإبداعية. كان الفلاسفة الإنسانيين لا. كانوا فئة من المعلمين المهنية، المستشارون والأمناء، الذين كانت موصولة إلى المحاكم الأوروبية من خلال نظام المحسوبية. أنها تتألف الوثائق والرسائل والخطب، وأنها شملت الأمراء والسياسيين ورجال الأعمال والفنانين والفقهاء ورجال الدين، والأطباء. الإنسانيين الأوروبيين استردادها النظريات الرومانية اللاتينية التقليد وتربوية الرومانية في التكوين والأسلوب. وكان من الواضح أنها لم تكن على دراية مناقشات اليونانية وتحليل الشعر، وخصوصا أفلاطون وأرسطو.

Lecture 7 Russian Formalism

A school of literary scholarship that originated and flourished in - Russia in the second decade of the 20th century, flourished in the .1920's and was suppressed in the 30s

It was championed by unorthodox philologists and literary - historians

(the Petrograd Society for the Study of Poetic Language (Opoyaz -

Their project was stated in Poetics: Studies in the Theory of Poetic - Language (1919), and in Modern Russian Poetry (1921) by Roman .Jakobson

A Product of the Russian Revolution

The Bolshevik Revolution -

viewed literature from a religious perspective -

literature began to be observed and analyzed. The formalist - perspective encouraged the study of literature from an objective and .scientific lens

The "formalist" label was given to the Opoyaz group by its - .opponents rather than chosen by its adherents

The latter favored such self-definitions as the "morphological" - ".approach or "specifiers

Most Important Formalist Critics : Viktor Shklovsky

Formalist Project

The emphasis on the literary work and its component parts -

The autonomy of literary scholarship -

Formalism wanted to solve the methodological confusion which - prevailed in traditional literary studies

: Formalist Principles:Formalists are not interested in -

.The psychology and biography of the author -

.The religious, moral, or political value of literature -

.The symbolism in literature -

Formalism strives to force literary or artwork to stand on its own -

people (i.e., author, reader) are not important -

the Formalists rejected traditional definitions of literature. They - .had a deep-seated distrust of psychology

They rejected the theories that locate literary meaning in the poet - rather than the poem – the theories that invoke a "faculty of mind" .conducive to poetic creation

They had little use for all the talk about "intuition," "imagination," - ."genius," and the like

The Subject of Literature

To the Formalists, it was necessary to narrow down the definition of - . literature

The subject of literary scholarship is not literature in its totality " - ”but literariness” Roman Jakobson

Poetic vs. Ordinary Language

Russian Formalists argued that Literature was a specialized mode - of language and proposed a fundamental opposition between the literary (or poetic) use of language and the ordinary (practical) use of .language

Ordinary language aims at communicating a message by reference - to the world outside the message

Literature was a specialized mode of language. It does not aim at - communicating a message and its reference is not to the world but to .itself

Literariness

Literariness, according to Jan Mukarovsky, consists in “the - maximum of foregrounding of the utterance,” that is the foregrounding of “the act of expression, the act of speech itself.” To .foreground is to bring into high prominence

By backgrounding the referential aspect of language, poetry makes - .the words themselves palpable as phonic sounds

By foreground its linguistic medium, the primary aim of literature, - as Victor Shklovsky famously put it, is to estrange or defamiliarize or make strange

Defamiliarization – Making Strange

Literature “makes strange” ordinary perception and ordinary - language and invites the reader to explore new forms of perceptions .and sensations, and new ways of relating to language

Shklovsky's key terms, "making strange," "dis-automatization," - .received currency in of the Russian Formalists

Jakobson claimed that in poetry "the communicative function is -
".reduced to a minimum

".Shklovsky spoke of poetry as a "dance of articulatory organs -

Form vs. Content

Formalism also rejected the traditional dichotomy of form vs. -
content which, as Wellek and Warren have put it, "cuts a work of art into two halves: a crude content and a superimposed, purely external ".form

To the Formalist, verse is not merely a matter of external -
embellishment such as meter, rhyme, alliteration, superimposed upon ordinary speech. It is an integrated type of discourse, qualitatively different from prose, with a hierarchy of elements and internal laws of its own

Plot vs. Story

:plot/story is a Formalist concept that distinguishes between

The events the work relates (the story) from -

The sequence in which those events are presented in the work (the -
.(plot

For the Russian Formalists as a whole, form is what makes -
something art to begin with, so in order to understand a work of art as a work of art

V. Propp: The Morphology of the Folktale

most Formalist of fiction was the study in comparative folklore, -
Vladimir Propp's Morphology of the Folktale

He developed a theory of character and established 7 broad -
‹character types

Propp studied fairy-tale stories and established character types and -
events associated with them

محاضرة ٧

الروسية الشكلية مدرسة منحة الأدبية التي نشأت وازدهرت في روسيا في العقد الثاني من القرن ٢٠، ازدهرت في عام ١٩٢٠ وقمعت في S٣٠. وكان يدافع عنها من قبل علماء اللغة والمؤرخين غير تقليدية الأدبي وذكر مشروعهم جمعية بتروغراد لدراسة اللغة الشعري (Opoyaz) في شاعرية: دراسات في نظرية شعرية اللغة (١٩١٩)، و في الشعر الروسي الحديث (١٩٢١) من قبل رومان ياكوبسون . نتاج الثورة والثورة البلشفية الروسية ينظر الأدب من منظور الأدب الديني بدأت ملاحظتها وتحليلها. شجع منظور شكلي دراسة الأدب من عدسة موضوعية وعلمية. أعطيت تسمية "الشكلية" إلى مجموعة Opoyaz من قبل خصومها بدلا من اختياره من قبل معتنقيه. وهذا الأخير يفضل مثل هذه التعاريف الذاتي مع اقتراب "الصرفي" أو النقاد الشكلي الأهم "المتخصصين".: فيكتور Shklovsky الشكلي مشروع التركيز على العمل الأدبي والأجزاء المكونة له واستقلالية الأدبية الشكلية منحة يريد حل الالتباس المنهجي الذي سادت في الدراسات الأدبية التقليدية - - - - - - - - - - - - - مبادئ شكلي:. الشكليون ليست مهتمة في: علم النفس والسيرة الذاتية للمؤلف والقيمة الدينية والأخلاقية أو السياسية الأدب والرمزية في الأدب . الشكلية تسعى لإجبار الأدبية أو الفنية للوقوف على شعبها (أي المؤلف، القارئ) ليست مهمة رفض الشكليون التعاريف التقليدية للأدب. وهم قد وعدم الثقة العميقة في علم النفس. ورفض النظريات أن تحديد المعنى الأدبي في الشاعر بدلا من القصيدة ـ النظريات التي تحتج على "أعضاء هيئة التدريس للعقل" يفضي إلى خلق الشعري كان لديهم القليل لاستخدام كل ما يقال عن "الحدس"، "الخيال"، "العبقري"، وما شابه ذلك. في موضوع الأدب إلى الشكليون، كان من الضروري تضييق تعريف الأدب. "إن موضوع منح دراسية الأدبية ليس الأدب في مجملها لكن literariness" رومان ياكوبسون "الشعرية مقابل جادل اللغة العادية الشكليون الروسية أن الأدب كان الوضع متخصص في اللغة واقترحت المعارضة الأساسية بين استخدام الأدبي (أو الشعرية) اللغة و يهدف العاديين (عملي) استخدام اللغة. اللغة العادية على إيصال رسالة بالرجوع إلى العالم خارج الرسالة كان الأدب واسطة متخصص في اللغة. أنها لا تهدف إلى إيصال رسالة ومرجعها ليس إلى العالم، ولكن لنفسها. Literariness - - - Literariness، وفقا ليان Mukarovsky، تتمثل في "الحد الأقصى من foregrounding من الكلام،" هذا هو foregrounding من "فعل التعبير وفعل الكلام نفسه." ولالمقدمة هو جلب إلى أهمية عالية. بواسطة backgrounding الجانب المرجعي للغة والشعر يجعل الكلمات نفسها اضح كما الأصوات السماعية. المقدمة التي كتبها المتوسطة في اللغوي، والهدف الأساسي للأدب، كما فيكتور Shklovsky في مقولته الشهيرة، هو اقصاء أو defamiliarize أو جعل Defamiliarization غريب ـ جعل الغريب ـ الأدب "يجعل غريب" التصور العادي واللغة العادية ويدعو القارئ لاستكشاف أشكال جديدة من التصورات والأحاسيس، وطرق جديدة لالمتعلقة باللغة. - - ـ حيث Shklovsky والرئيسية، "مما غريبة"، "ديس أتمتة"، تلقى العملة في لالشكليون الروسية. زعم جاكوبسون أن في الشعر "هو انخفاض وظيفة التواصل إلى أدنى حد ممكن." وتحدث Shklovsky الشعر كشكل من أشكال مقابل المحتوى "رقصة أجهزة تلفظي." - ـ كما رفض الشكلية الانقسام التقليدي من حيث الشكل مقابل المحتوى الذي، كما Wellek وارن وضعها، "يقطع عمل فني إلى نصفين: محتوى الخام و، شكل خارجي

بحت فرضه" إلى الشكلي، الآية ليست مجرد مسألة تجميل خارجي مثل متر، وقافية، الجناس، فرضه . على الكلام العادي وهو عبارة عن نوع متكامل الخطاب، مختلفة نوعيا عن النثر، مع تسلسل هرمي من العناصر والقوانين الداخلية للمؤامرة الخاصة مقابل مؤامرة قصة / قصة هو مفهوم الشكلي الذي يميز بين: - - - أحداث العمل متعلقا (قصة) من التسلسل الذي وردت تلك الأحداث في العمل (المؤامرة). وبالنسبة للالشكليون الروسية ككل، شكل هو ما يجعل الفن شيء لتبدأ، وذلك من أجل فهم عمل فني كما عمل فني Propp خامسا: مورفولوجية الحكاية الخرافية - - - شكلي أكثر من الخيال والدراسة في التراث الشعبي المقارن، وضعت مورفولوجيا فلاديمير Propp لمن الحكاية الخرافية ونظرية الشخصية وإنشاء ٧ أنواع الحرف واسعة، ودرس Propp fairy- حكاية القصص وأنواع الحرف الراسخة والأحداث المرتبطة بها.

Lecture 8

It continues the work of Russian Formalism ; it seeks rather to -
.investigate its structures

The most common names associated with structuralism are Roland -
،Barthes

Narrative Discourse: Gennette analyzes three main aspects of the
: narrative discourse

Time : Order, Duration, Frequency -

Mood : Distance (Mimesis vs. Diegesis), Perspective (the question -
(؟who sees

(؟Voice : Levels of narration (the question who speaks -

Narrative Order -

The time of the story : The time in which the story happens -

The time of the narrative : The time in which the story is -
told/narrated

Narrative Order" is the relation between the sequencing of events in -
.the story and their arrangement in the narrative

A narrator may choose to present the events in the order they -
occurred, that is, chronologically, or he can recount them out of
.order

Time Zeros : is the point in time in which the narrator is telling - his/her story. This is the narrator's present, the moment in which a narrator is sitting and telling his/her story to an audience or to a reader, etc. Time Zero is the tome of the narration

Anachronies -

Gennette calls all irregularities in the time of narration: - .Anachrobies

Anachronies happen whenever a narrative stops the chronological - order in order to bring events or information from the past (of the .(time zero) or from the future (of the time zero

Analepsis : The narrator recounts after the fact an event that took - place earlier than the moment in which the narrative is stopped

Prolepsis : The narrator anticipates events that will occur after the - .point in time in which the story has stops

The Function of Anachronies -

Analepses often take on an explanatory role, developing a - character's psychology by relating events from his past

prolepses can arouse the reader's curiosity by partially revealing - .facts that will surface later

These breaks in chronology may also be used to disrupt the classical - .novel's linear narrative

Narrative Mood: Mimesis vs. Diegesis -

Traditional criticism studied, under the category of mood, the - question whether literature uses mimesis (showing) or diegesis .((telling

Since the function of narrative is not to give an order, express a - wish, state a condition, etc., but simply to tell a story and therefore to .“report” facts (real or fictive), the indicative is its only mood

In that sense, Genette says, all narrative is necessarily diegesis - (telling). It can only achieve an illusion of mimesis (showing) by .making the story real, alive and vivid

No narrative can show or imitate the story it tells. All it can do is - tell it in a manner that can try to be detailed, precise, alive, and in that way give more or less the illusion of mimesis (showing). Narration (oral or written) is a fact of language and language .signifies without imitating

Mimesis, for Gennete is only a form of diegesis, showing is only a - .form of telling

It is more accurate to study the relationship of the narrative to the - information it presents under the headings of: Distance and Perspective

Narrative Distance -

The only imitation (mimesis) possible in literature is the imitation of - words

Narrative of Events: Always a diegesis, that is, a transcription of the - .non-verbal into the verbal

Mimesis : maximum of information and a minimum of the - .informer

Diegesis : a minimum of information and a maximum presence of - .the informer

Narrative of Words: The only form of mimesis that is possible (Three : (types

Narrated speech : is the most distant and reduced ("I informed my - .[mother of my decision to marry Albertine" [exact uttered speech

Transposed speech : in indirect style ("I told my mother that I - absolutely had to marry Albertine" [mixture of uttered and narrated .[speech

Reproduced speech : The most mimetic form is where the narrator - pretends that the character is speaking and not the narrator: “I said ”.to my mother: it is absolutely necessary that I marry Albertine

Narrative Perspective

.Perspective is the second mode of regulating information -

Traditional criticism, says Gennete, confuses two different issues - (narrative voice and narrative perspective) under the question of :”“Point of View

Gennete argues that a distinction should be made between narrative - voice (the question “Who speaks?”) and narrative perspective (the .(”؟question “Who sees

The one who perceives the events is not necessarily the one who tells - .the story of those events, and vice versa

؟Focalization: Who Sees

: Genette distinguishes three kinds of focalization -

Zero focalization : The narrator knows more than the characters -

Internal focalization : The narrator knows as much as the focal - character

External focalization : The narrator knows less than the characters -

؟Levels of narration: Who Speaks -

Genette systematizes the varieties of narrators according to purely - formal criteria

محاضرة ٨ - -

ويواصل العمل من الشكلية الروسية. وهي تسعى بدلا التحقيق هياكلها. أكثر الأسماء شيوعا المرتبطة البنيوية هي رولان بارت، الخطاب السردي: Gennette يحلل ثلاثة جوانب رئيسية من الخطاب السردي: - - - - - - الوقت: النظام، المدة، التردد المزاج: المسافة (محاكاة مقابل Diegesis)، منظور (السؤال الذي يرى) صوت: مستويات السرد (السؤال الذي يتحدث) السرد ترتيب الساعة من القصة: في الوقت الذي القصة يحدث وقت السرد: في الوقت الذي يروي قصة / رواية الروائي ترتيب "هي العلاقة بين تسلسل الأحداث في القصة وترتيبها في السرد.

والراوي قد يختار لعرض الأحداث بالترتيب الذي حدث، وهذا هو، زمنيا، أو أنه يمكن أن يروي لهم للخروج من النظام. الوقت الأصفار: هي نقطة في الوقت الذي الراوي هو قول له / قصتها. هذا هو الحاضر الراوي، لحظة فيه الراوي هو يجلس ويقول له / قصتها أمام جمهور أو للقارئ، وما إلى ذلك الوقت صفر هو تومي من السرد يدعو Anachronies Gennette جميع المخالفات في زمن السرد: Anachronies . Anachrobies يحدث كلما السرد يتوقف الترتيب الزمني من أجل تحقيق أحداث أو معلومات من الماضي (من الساعة صفر) أو من المستقبل (الوقت صفر). Analepsis: أن يروي الراوي بعد وقوع الحدث الذي وقع في وقت سابق من اللحظة التي توقفت السرد تبكير الانتياب: الراوي يتوقع الأحداث التي ستحدث بعد هذه النقطة في الوقت الذي لديها قصة توقف. وظيفة Anachronies Analepses غالبا ما تأخذ على دور توضيحي، وتطوير علم النفس شخصية من خلال الأحداث المتعلقة من له prolepses الماضية يمكن أن يثير فضول القارئ من خلال الحقائق تكشف جزئيا التي سوف السطح في وقت لاحق. ويمكن أيضا أن تستخدم هذه فواصل في التسلسل الزمني لتعطيل السرد الخطي الرواية الكلاسيكية ل. السرد المزاج: محاكاة مقابل الانتقادات التقليدية Diegesis درس، تحت فئة المزاج، ومسألة ما إذا كان الأدب يستخدم التنكر البيئي (تظهر) أو diegesis (أقول). منذ وظيفة السرد ليست لإعطاء النظام، تعبير عن رغبة دولة شرط، الخ، ولكن ببساطة أن أقول قصة، وبالتالي إلى الحقائق "تقرير" (الحقيقية أو الوهمية)، ويدل هو مزاجها الوحيد. في هذا المعنى، يقول Genette، جميع السرد هو بالضرورة diegesis (أقول). فإنه يمكن أن يحقق فقط وهم من محاكاة (تظهر) عن طريق جعل قصة حقيقية، حية وحيوية. لا يمكن أن تظهر السرد أو تقليد قصة تروي. كل ما يمكن أن تفعله هو أن تخبر بطريقة يمكن أن تحاول أن تكون مفصلة ودقيقة، على قيد الحياة، وبهذه الطريقة يعطي أكثر أو أقل وهم التنكر البيئي (تظهر). رواية (عن طريق الفم أو مكتوبة) هو حقيقة من حقائق اللغة ولغة تعني من دون تقليد. يعرف باسم المحاكاة، لGennete ليست سوى شكل من أشكال diegesis، تبين ما هو إلا شكل من أشكال القصص. ومن أكثر دقة لدراسة العلاقة بين السرد إلى المعلومات التي تقدم تحت عناوين: المسافة والمنظور - - - - - - - - - - السرد المسافة التقليد فقط (محاكاة) ممكنة في الأدب هو تقليد الكلمات سرد الأحداث: دائما diegesis،وهذا هو، والنسخ لغير اللفظية في اللفظية. يعرف باسم المحاكاة: الحد الأقصى من المعلومات والحد الأدنى للمخبر. Diegesis: الحد الأدنى من المعلومات وجود الحد الأقصى للمخبر. سرد الكلمات: الشكل الوحيد من أشكال محاكاة ما هو ممكن (ثلاثة أنواع): خطاب رواه: هو الأكثر بعدا وخفضت ("أبلغت أمي لقراري بالزواج ألبرتين" [قالها بالضبط الكلام] الكلام منقول: في غير المباشرة النمط ("قلت لأمي أنني كان الاطلاق على الزواج ألبرتين" [خليط من قالها والكلام روى] خطاب يرد: "قلت: إن الشكل الأكثر المحاكاة هو حيث يدعي الراوي أن الطابع يتحدث وليس الراوي أمي: من الضروري جدا أن أتزوج ألبرتين "المنظور السردي المنظور هو النمط الثاني لتنظيم المعلومات الانتقادات التقليدية، يقول Gennete، يخلط بين قضيتين مختلفتين (الصوت السردي والمنظور السردي) تحت مسألة" وجهة نظر " :

ويقول Gennete أن ينبغي التمييز بين الصوت السردي والمنظور السردي (السؤال: "من يرى؟" () السؤال: "من الذي يتكلم؟"). الشخص الذي يرى الأحداث ليس بالضرورة هو الذي يحكي قصة تلك الأحداث، والعكس بالعكس. تبؤر: الذي يرى؟ - - - - - - Genette يميز ثلاثة

أنواع من تبؤر: صفر تبؤر: الراوي يعرف أكثر من الشخصيات تمركز داخلي: الراوي يعرف قدر الطابع التنسيق الخارجي تبؤر: الراوي يعرف أقل من الأحرف مستويات من السرد: من يتحدث؟ Genette منهجيا أصناف من الرواة وفقا لمعايير شكلية محضة

Lecture 9 Roland Barthes: "The Death of the Author

**Structuralism usually designates a group of French thinkers who -
were influenced by Ferdinand de Saussure's theory of language**

**applied concepts of structural linguistics to the study of social and -
.cultural phenomenon, including literature**

**Structuralism developed first in Anthropology with Claude Levi- -
Strauss, then in literary and cultural**

**In Literary Studies: Structuralism is interested in the conventions -
.and the structures of the literary work**

**It is not easy to distinguish Structuralism from Semiotics, the -
general science of signs, which traces its lineage to Saussure and
.Charles Sanders Pierce**

Roland Barthes : The Author: A Modern Invention

**Barthes reminds the reader in this essay that the idea of the -
."author" is a modern invention**

**a modern figure, a product of our modern society. It emerged with -
English empiricism**

**Literature is tyrannically centred on the author, his life, person, -
tastes and passions**

The explanation of a text is sought in the person who produced it -

The Function of the Author

**The explanation of a work is always sought in the man or woman -
who produced it**

**The author, as a result, reigns supreme in histories of literature, -
biographies of writers, interviews, magazines, as in the mind of the
critics anxious to unite the works and their authors/persons through
.biographies, diaries and memoirs**

The work or the text, itself, goes unread, unanalyzed and - .unappreciated

The Death of the Author

Barthes proposes that literature and criticism dispose of the the - ".author – hence the metaphor of "the death of the author

Once the Author is removed, he says, the claim to decipher a text - .becomes quite futile

The professional critics who claims to be the guardian of the text - because he is best placed to understand the author's intentions and to .explain the text, looses his position. All readings become equal

Structuralism and Poststructuralism proved that meaning is not - '.fixed by or located in the author's 'intention

Barthes rejected the idea that literature and criticism should rely on - "a single self-determining author, in control of his meanings

'From 'Work' to 'Text

According to Roland Barthes, it is language that speaks and not the - author who no longer determines meaning. Consequences: We no .longer talk about works but texts

According to Roland Barthes, it is language that speaks and not the - .author who no longer determines meaning

It is now known that a text is not a line of words realising a single - 'theological' meaning (the 'message' of the Author-God) but a multi-dimensional space in which a variety of writings, none of them original, blend and clash. The text is a tissue of quotations drawn from the innumerable centres of culture." Barthes, "The Death of the ".Author

From Author to Reader

Barthes wants literature to move away from the idea of the author - in prder to discover the reader, and more importantly, in order to discover writing. A text is not a message of an author; it is "a multidimensional space where a variety of writings, none of them

original, blend and clash." A text is made of multiple writings, drawn from many cultures and entering into mutual relations of dialogue, parody, contestation, but there is one place where this multiplicity is focused and that place is the reader, not, as was hitherto said, the .author

In other words, it is the reader (not the author) that should be the - focus of interpretation

From Work to Text

The text is plural, "a tissue of quotations," a woven fabric with - citations, references, echoes, cultural languages, that signify FAR MORE than any authorial intentions. It is this plurality that needs to be stressed and it can only be stressed by eliminating the function of .the author and the tyranny of the author from the reading process

From Author to Scriptor

The Author, when believed in, is always conceived of as the past of - his own book: book and author stand automatically on a single line .divided into a before and an after

The Author is thought to nourish the book, which is to say that he - exists before it, thinks, suffers, lives for it, is in the same relation of .antecedence to his work as a father to his child

محاضرة ٩

رولان بارت: "وفاة المؤلف ـ البنيوية عادة ما تعين مجموعة من المفكرين الفرنسيين الذين تأثروا نظرية فرديناند دي سوسير للغة ـ ـ ـ ـ المفاهيم التطبيقية اللغويات البنيوية لدراسة الظاهرة الاجتماعية والثقافية، بما في ذلك الأدب . وضعت لأول مرة في الأنثروبولوجيا البنيوية مع كلود ليفي شتراوس، ثم في الأدبية والثقافية في الدراسات الأدبية: البنيوية مهتمة في الاتفاقيات وهياكل العمل الأدبي. ليس من السهل التمييز بين البنيوية من سيميائية، والعلوم العامة من الإشارات، التي تعود سلالته إلى سوسير وتشارلز ساندرز بيرس. رولان بارت: إن الكاتب: اختراع حديث ـ بارث يذكر القارئ في هذا المقال أن فكرة "الكاتب" هي اختراع حديث. ـ ـ ـ شخصية حديث ومنتج في مجتمعنا الحديث. اتضح مع اللغة الإنجليزية التجريبية الأدب يتركز استبدادية على المؤلف، حياته، شخص، الأذواق وعواطفنا وسعت تفسير نص في الشخص الذي ينتج وظيفة الكاتب ـ ـ ـ شرح عمل وسعى دائما في رجل أو امرأة إنتاجه المؤلف، ونتيجة لذلك، يسود في تاريخ الأدب وسير الأدباء، والمقابلات، والمجلات، كما في ذهن النقاد حريصة على توحيد الأعمال والتي من الكتاب / الأشخاص من خلال السير الذاتية،

اليوميات والمذكرات. العمل أو النص، في حد ذاته، يذهب غير مقروء، unanalyzed وغير مقدر. وفاة المؤلف - - - - - بارت يقترح أن الأدب والنقد تخلص من المؤلف - "موت المؤلف" ومن هنا استعارة بمجرد إزالة الكاتب، كما يقول، للمطالبة فك نص تصبح غير مجدية تماما. النقاد المحترفين الذين يدعي أنه الوصي على النص لأنه هو الأقدر على فهم نوايا المؤلف وشرح النص، ويفقد منصبه. كل القراءات تصبح متساوية. البنيوية والبنيوية ثبت أن المعنى ليس ثابتا من قبل أو يقع في البلاغ "نية". بارت رفض فكرة أن الأدب والنقد يجب أن تعتمد على "كاتب تقرير المصير واحد، في السيطرة على معاني له من "العمل" إلى "نص" وفقا لرولان بارت، هو اللغة التي تتحدث وليس المؤلف الذي لم يعد يحدد المعنى. العواقب: لم نعد نتحدث عن أعمال ولكن النصوص. وفقا لرولان بارت، هو اللغة التي تتحدث وليس المؤلف الذي لم يعد يحدد المعنى. ومن المعروف الآن أن النص ليس خط من الكلمات محققة "لاهوتية" واحدة بمعنى (من "رسالة" من تأليف الله) ولكن فضاء متعدد الأبعاد فيه مجموعة متنوعة من كتابات، فإن أيا منها الأصلي، مزيج والصدام. النص هو نسيج من الاقتباسات المستمدة من عدد لا يحصى من مراكز الثقافة. "بارت" موت المؤلف ". من الكاتب إلى القارئ يريد بارت الأدب أن نبتعد عن فكرة المؤلف في prder ليكتشف القارئ، و الأهم من ذلك، من أجل اكتشاف الكتابة. نص رسالة ليست من المؤلف؛ هو "فضاء متعدد الأبعاد حيث مجموعة متنوعة من كتابات، فإن أيا منها الأصلي، مزيج والصدام". ويرصد النص من كتابات متعددة، والمستمدة من العديد من الثقافات والدخول في علاقات المتبادلة للحوار، محاكاة ساخرة، الطعن، ولكن هناك واحد حيث وضع هذا التعدد هو تركيزا وهذا المكان هو القارئ، وليس كما قيل حتى الآن، للمؤلف. وبعبارة أخرى، فإن القارئ (وليس المؤلف) التي ينبغي أن تكون محور التفسير من العمل إلى النص على النص هو الجمع "، وهو نسيج من الاقتباسات"، وهو القماش المنسوج مع الاستشهادات والمراجع والأصداء واللغات الثقافية، التي يعني أكثر بكثير من أي نوايا authorial. هذا هو التعددية التي تحتاج إلى التأكيد ولا يمكن التشديد على طريق القضاء على وظيفة كاتب وطغيان المؤلف من عملية القراءة. من الكاتب لScriptor - - - - - - المؤلف، عندما يؤمنون، وينظر دائما كما في الماضي من كتابه الخاص: كتاب ومؤلف يقف تلقائيا على خط واحد مقسمة إلى قبل وبعد. ويعتقد الكاتب أن تغذي الكتاب، وهو ما يعني أنه موجود قبل ذلك، يعتقد، يعاني، يعيش من أجلها، هي في نفس علاقة antecedence إلى عمله باعتباره الأب لطفله.

Lecture 10

”؟Michel Foucault: “What is an Author

The idea of the Death of the Author

Foucault questions the most basic assumptions about authorship. - He reminds us that the concept of authorship hasn't always existed. It "came into being," he explains, at a particular moment in history, .and it may pass out of being at some future moment

- **Foucault also questions our habit of thinking about authors as individuals, heroic figures who somehow transcend or exist outside history (Shakespeare as a genius for all times and all place).**

- **According to Foucault, Barthes had urged critics to realize that they could "do without [the author] and study the work itself." This urging, Foucault implies, is not realistic.**

- **Foucault suggests that critics like Barthes and Derrida never really get rid of the author, but instead merely reassigns the author's powers and privileges to "writing" or to "language itself".**

- **Foucault doesn't want his readers to assume that the question of authorship that's already been solved by critics like Barthes and Derrida. He tries to show that neither Barthes nor Derrida has broken away from the question of the author--much less solved it.**

The Author as a Classificatory Function

- **Foucault asks us to think about the ways in which an author's name "functions" in our society. After raising questions about the functions of proper names, he goes on to say that the names of authors often serve a "classifactory" function.**

"The "Author Function

- **Foucault here introduces his concept of the "author function." It is not a person and it should not be confused with either the "author" or the "writer." The "author function" is more like a set of beliefs or assumptions governing the production, circulation, classification and consumption of texts.**

Author Function" Applies to Discourse"

- **Foucault then shows that the "author function" applies not just to individual works, but also to larger discourses. This, then, is the famous section on "founders of discursivity" – thinkers like Marx or Freud who produce their own texts (books), and "the possibilities or the rules for the formation of other texts".**

He raises the possibility of doing a "historical analysis of - discourse," and he notes that the "author function" has operated .differently in different places and at different times

Remember that he began this essay by questioning our tendency to - .imagine "authors" as individuals isolated from the rest of society

محاضرة ١٠

ميشيل فوكو: "ما هو الكاتب؟" فكرة موت المؤلف فوكو يشكك في الافتراضات الأساسية حول التأليف. انه يذكرنا بأن مفهوم التأليف لم يكن دائما موجودا. أنه "جاء إلى حيز الوجود"، وهو ما يفسر، في لحظة معينة في التاريخ، وأنه قد تمر بها يجري في بعض الوقت في المستقبل. كما يشكك فوكو لدينا عادة التفكير في الكتاب كأفراد، والشخصيات البطولية الذين تتجاوز بطريقة ما أو الوجود خارج التاريخ (شكسبير باعتباره عبقرية لجميع الأوقات وجميع مكان). ووفقا لفوكو، بارت قد دعا النقاد لتدرك أنها يمكن أن "تفعل ذلك بدون (مقدم البلاغ) ودراسة العمل نفسه". وهذا إلحاح، فوكو يعني، ليس واقعيا. يقترح فوكو أن النقاد مثل بارت ودريدا أبدا حقا تخلص من المؤلف، ولكن بدلا من مجرد يعيد تعيين سلطات وامتيازات البلاغ إلى "الكتابة" أو "اللغة نفسها". فوكو لا يريد القراء أن نفترض أن مسألة التأليف وهذا ما تم بالفعل حلها من قبل النقاد مثل بارت ودريدا. إنه يحاول أن يظهر أنه لا بارت ولا دريدا قد كسر بعيدا عن مسألة المؤلف - أقل بكثير حلها.

الكاتب بوصفها وظيفة التصنيفية ١٤ - فوكو يطلب منا أن نفكر في الطرق التي اسم "وظائف" المؤلف في مجتمعنا. بعد أن أثار تساؤلات حول مهام أسماء الأعلام، وقال انه غني عن القول أن أسماء المؤلفين غالبا ما تكون وظيفة "classifactory". و"الكاتب وظيفة" - فوكو هنا يقدم مفهومه لل"المؤلف وظيفة." ليس من شخص وأنه لا ينبغي الخلط بينه وبين أي من "الكاتب" أو "الكاتب". كاتب "الوظيفة" هي أشبه مجموعة من المعتقدات أو الافتراضات التي تحكم إنتاج وتوزيع وتصنيف واستهلاك النصوص. "الكاتب وظيفة" تنطبق على الخطاب - - - فوكو ثم يبين أن "المؤلف وظيفة" لا ينطبق فقط على الأعمال الفردية، ولكن أيضا إلى الخطابات الكبيرة. هذا، إذن، هو القسم الشهير حول "مؤسسي discursivity" - ". الاحتمالات أو قواعد لتشكيل النصوص الأخرى" المفكرين مثل ماركس أو فرويد الذين ينتجون النصوص الخاصة (الكتب)، وانه يثير احتمال القيام وكان يشير إلى "تحليل الخطاب التاريخي"، أن "صاحب وظيفة" عملت بشكل مختلف في أماكن مختلفة وفي أوقات مختلفة. تذكر أنه بدأ هذا المقال بالتساؤل ميلنا إلى تصور "الكتاب" كأفراد معزولة عن بقية المجتمع.

Lecture 11 Greimas: The Actantial Model

A. J. Greimas proposed the actantial model based on the theories of - Vladimir Propp

The actantial model is a tool that can theoretically be used to - analyze any real or thematized action, but particularly those depicted .in literary texts or images

In the actantial model, an action may be broken down into six - components, called actants. Actantial analysis consists of assigning each element of the action being described to one of the actantial classes

١. - The subject : the hero of the story, who undertakes the main .action

٢. - The object : what the subject is directed toward

٣. - The helper : helps the subject reach the desired object

٤. - The opponent : hinders the subject in his progression

٥. - The sender : initiates the relation between the subject and the object

٦. - .The receiver : the element for which the object is desired

Actant Vs. Character

- : The actants must not be confused with characters because

An actant can be an abstraction (the city, Eros, God, liberty, peace, - the nation, etc), a collective character (the soldiers of an army) or .even a group of several characters

A character can simultaneously or successively assume different - actantial functions

An actant can be absent from the stage or the action and its - presence can be limited to its presence in the discourse of other speakers

An actant, says Greimas, is an extrapolation of the syntactic - structure of a narrative. An actant is identified with what assumes a .syntactic function in the narrative

Six Actants, Three Axes

The six actants are divided into three oppositions, each of which forms an axis of the actantial description:

- The axis of desire - Subject – Object: The subject wants the object. The relationship established between the subject and the object is called a junction

- The axis of power – Helper – Opponent: The helper assists in achieving the desired junction between the subject and object

- The axis of transmission – Sender – Receiver: The sender is the element requesting the establishment of the junction between subject and object

محاضرة ١١ Greimas:

إن Actantial نموذج - - - اقترح AJ Greimas نموذج actantial على أساس نظريات فلاديمير Propp النموذج actantial هو الأداة التي يمكن نظريا أن تستخدم لتحليل أي عمل حقيقي أو thematized، ولكن لا سيما تلك المصورة في النصوص الأدبية أو الصور. محور نقل ـ المرسل ـ المتلقي: المرسل هو العنصر طلب إنشاء تقاطع بين الذات والموضوع في النموذج actantial، يمكن تقسيم هذا العمل إلى ست مكونات، ودعا actants. يتكون تحليل Actantial تكليف كل عنصر من عناصر العمل يجري وصفها لإحدى الطبقات - actantial 1 - - - - -. الموضوع: بطل القصة، ويتولى العمل الرئيسي. ٢. وجوه: ما هي موجهة نحو موضوع ٣. المساعد: يساعد هذا الموضوع وصول إلى الكائن المطلوب ٤. الخصم: يعيق هذا الموضوع في كتابه تطور ٥. المرسل: يبدأ العلاقة بين هذا الموضوع وموضوع ٦. المتلقي: العنصر الذي هو المطلوب الكائن. Actant مقابل. الطابع - - - - - يجب أن لا يكون actants الخلط مع شخصيات ل: إن actant يمكن أن يكون فكرة مجردة (المدينة، إيروس، إله والحرية، والسلام، والأمة، الخ)، وطابع جماعي (جنود جيش) أو حتى مجموعة من عدة شخصيات. ويمكن للشخصية في وقت واحد أو على التوالي يفترض ظائف actantial مختلفة ومن actant يمكن أن يكون غائبا عن الساحة أو العمل وجودها يمكن أن تقتصر على وجودها في خطاب المتحدثين الآخرين هناك actant، يقول Greimas، هو استقراء لبنية النحوية لل السرد. يتم التعرف على actant مع ما يفترض وجود وظيفة نحوية في السرد. Actants ستة، ثلاثة محاور وتنقسم actants ستة إلى ثلاثة المعارضات، كل منها يشكل محور وصف actantial: ـ محور الرغبة ـ موضوع ـ كائن: موضوع يريد الكائن. العلاقة القائمة بين هذا الموضوع وموضوع ما يسمى مفرق - ـ محور السلطة ـ مساعد ـ الخصم: مساعد ويساعد في تحقيق تقاطع المطلوب بين الذات والموضوع

Lecture 12

Poststructuralism is a broad historical description of intellectual - developments in continental philosophy and critical theory

An outcome of Twentieth-century French philosophy -

The prefix "post' means primarily that it is critical of structuralism -

Structuralism tried to deal with meaning as complex structures that - are culturally independent

Post-structuralism sees culture and history as integral to meaning -

Poststructuralism was a 'rebellion against' structuralism -

It was a critical and comprehensive response to the basic - assumptions of structuralism

Poststructuralism studies the underlying structures inherent in - (cultural products (such as texts

It uses analytical concepts from linguistics, psychology, - anthropology and other fields

The Poststructuralist Text

:To understand a text, Poststructuralism studies

The text itself -

the systems of knowledge which interacted and came into play to - produce the text

Post-structuralism: a study of how knowledge is produced, an - analysis of the social, cultural and historical systems that interact with each other to produce a specific cultural product, like a text of literature, for example

Basic Assumptions in Postsctructuralism

The concept of "self" as a singular and coherent entity, for - .Poststructuralism, is a fictional construct, an illusion

The "individual," for Poststructuralism, is not a coherent and whole - entity, but a mass of conflicting tensions + Knowledge claims (e.g. (.gender, class, profession, etc

Self-perception: Poststructuralism requires a critical attitude to - one's assumptions, limitations and general knowledge claims (gender, (race, class, etc

Basic Assumptions

Authorial intentions" or the meaning that the author intends to " - "transmit" in a piece if literature, for Poststructuralism, is secondary to the meaning that the reader can generate from the text

Rejects the idea of a literary text having one purpose, one meaning - or one singular existence

To utilize a variety of perspectives to create a multifaceted (or - conflicting) interpretation of a text. Poststructuralism like multiplicity of readings and interpretations, even if they are contradictory

To analyze how the meanings of a text shift in relation to certain - (variables (usually the identity of the reader

Poststructuralist Concepts

Destabilized Meaning -

Poststructuralism displaces the writer/author and make the reader (the primary subject of inquiry (instead of author / writer

They call such displacement: the "destabilizing" or "decentering" - of the author

Deconstruction

Poststructuralism rejects that there is a consistent structure to texts, - specifically the theory of binary opposition that structuralism made famous

Post-structuralists advocate deconstruction -

Meanings of texts and concepts constantly shift in relation to many - variables. The same text means different things from one era to another, from one person to another

The only way to properly understand these meanings: deconstruct - the assumptions and knowledge systems which produce the illusion of singular meaning

محاضرة ١٢

البنيوية وصفا تاريخيا واسعة من التطورات الفكرية في الفلسفة القارية والنظرية النقدية إحدى النتائج الفلسفة الفرنسية في القرن العشرين "آخر البادئة" يعني في المقام الأول أن من الأهمية بمكان من البنيوية حاولت البنيوية للتعامل مع المعنى كما أن الهياكل المعقدة ثقافيا المستقلة ما بعد البنيوية ترى الثقافة والتاريخ كجزء لا يتجزأ من معنى وكان البنيوية على "تمرد ضد 'البنيوية كانت استجابة حاسمة وشاملة للافتراضات الأساسية البنيوية البنيوية دراسات الهياكل الأساسية الكامنة في المنتجات الثقافية (مثل النصوص) ويستخدم التحليلي مفاهيم من علم اللغويات وعلم النفس والأنثروبولوجيا وغيرها من المجالات النص البنيوية لفهم النص، والدراسات البنيوية: إن النص نفسه نظم المعرفة التي تفاعلت ودخلت حيز اللعب لإنتاج نص ما بعد البنيوية: دراسة كيفية إنتاج المعرفة، تحليل النظم الاجتماعية والثقافية والتاريخية التي تتفاعل مع بعضها البعض لتنتج منتج ثقافي معين، وكأنه نص الأدب، على سبيل المثال الافتراضات الأساسية في Postsctructuralism مفهوم "الذات" ككيان وحيد ومتماسك، لالبنيوية، هو بناء خيالي، وهم. و"الفرد"، لالبنيوية، ليس كيان متماسك وكله، ولكن كتلة من التوترات المتضاربة + المطالبات المعرفة (مثل نوع الجنس، والطبقة، والمهنة، وغيره) التصور الذاتي: البنيوية يتطلب موقفا حاسما من الافتراضات والقيود واحد والمطالبات المعرفة العامة (الجنس، والعرق، والطبقة، الخ) الافتراضات الأساسية - - - - - - - - - - "نوايا Authorial" أو معنى أن المؤلف ينوي "الإرسال" في قطعة إذا أدب، لالبنيوية، هو الثانوية لمعنى أن القارئ يمكن أن تولد من النص يرفض فكرة النص الأدبي وجود غرض واحد، أو وجود معنى واحد واحد وحيد لاستخدام مجموعة متنوعة من وجهات النظر لإيجاد تفسير متعدد الأوجه (أو متضاربة) من نص. البنيوية مثل تعدد القراءات والتأويلات، حتى لو كانت متناقضة لتحليل كيفية معاني تحول النص فيما يتعلق ببعض المتغيرات (عادة عن هوية القارئ) المفاهيم البنيوية معنى من اضطرابات البنيوية نزوح الكاتب / المؤلف وجعل القارئ الموضوع الرئيسي للتحقيق (بدلا من المؤلف / الكاتب) يسمونه هذا التهجير: في "زعزعة الاستقرار" أو "decentering" للمؤلف التفكيكية البنيوية ترفض أن هناك هيكل ثابت للنصوص، وتحديدا نظرية المعارضة الثنائية التي جعلت البنيوية مشاركة والشهير - structuralists معاني الدعوة تفكيك النصوص والمفاهيم تتغير باستمرار بالنسبة إلى العديد من المتغيرات. نفس النص يعني أشياء مختلفة من عصر إلى آخر، من شخص إلى آخر والطريقة الوحيدة لفهم صحيح هذه المعاني: تفكيك الافتراضات والنظم المعرفية التي تنتج الوهم من المعنى المفرد

Lecture 13

Post-structuralism is French

Post-structuralism is a European-based theoretical movement that - departs from structuralist methods of analysis. The most important : names are

Jacques Lacan (psychoanalysis) | Michel Foucault (history) | - (Jacques Derrida (philosophy

Deconstruction is American

Deconstruction is a U.S.-based method of literary and cultural - analysis influenced by the work of Jacques

Derrida on Language: What Language Is Not -

Derrida radically challenges commonsense assumptions about - :language. For him

language is not a vehicle for the communication of pre-existing - thoughts

language is not an instrument or tool in man's hands […]. " - Language rather thinks man and his 'world'" (J. Hillis Miller, "The ("Critic as Host

language is not a transparent window onto the world -

What Language Is -

For Derrida, language is unreliable -

There is no pre-discursive reality. Every reality is shaped and - accessed by a discourse. "there is nothing outside of the text" ((Jacques Derrida, Of Grammatology

Texts always refer to other texts (cf. Fredric Jameson's The Prison- - (House of Language

Language constructs/shapes the world -

Note: Derrida has a very broad notion of 'text' that includes all - (types of sign systems

محاضرة ١٣

ما بعد البنيوية هي الفرنسية - - ما بعد البنيوية هي حركة النظرية المحترفين في أوروبا أن تبتعد عن الأساليب البنيوية التحليل. أسماء أهمها: جاك لاكان (التحليل النفسي) | ميشال فوكو (تاريخ) | جاك دريدا (الفلسفة) التفكيكية هو الأميركي - - - - - - - - - - - - التفكيكية هي طريقة مقرها الولايات المتحدة من التحليل الأدبي والثقافي تأثر عمل جاك دريدا على اللغة: اللغة ليست ما دريدا يتحدى الافتراضات المنطقية جذريا عن اللغة. بالنسبة له: اللغة ليست وسيلة للاتصال من الأفكار الموجودة مسبقا "اللغة ليست وسيلة أو أداة في يد الرجل [...]. اللغة بدلا يفكر الرجل وله 'العالم' "(J. حلس ميلر"، والناقد كما المضيف ") لغة ليست شفافة نافذة على العالم ما هي اللغة لدريدا، لغة لا يمكن الاعتماد عليها وليس هناك واقع ما قبل استطرادي. يتشكل كل واقع والوصول إليها عن طريق خطاب. "لا يوجد شيء خارج النص" (جاك دريدا، عن علم النحو) النصوص تشير دائما إلى نصوص أخرى (راجع فريدريك جيمسون في سجن-بيت اللغات) بنيات اللغة / الأشكال العالم ملاحظة: دريدا لديه فكرة واسعة جدا " النص الذي يضم جميع أنواع أنظمة علامة)

Lecture 14

Base-Superstructure

This is one of the most important ideas of karl Marx -

:The idea that history is made of two main forces -

The Base : The material conditions of life, economic relations, labor, - capital, etc

The Superstructure: This is what today is called ideology or - consciousness and includes, ideas, religion, politics, history, education, etc

Marxism & Literary Criticism

Marxist criticism analyzes literature in terms of the historical - conditions which produce it while being aware of its own historical .conditions

The goal of Marxist criticism is to "explain the literary works more - fully, paying attention to its forms, styles, and meanings- and looking .at them as products of a particular history

.The best literature should reflect the historical dialectics of its time -

To understand literature means understanding the total social process of which it is part -

To understand ideology, and literature as ideology (a set of ideas), one must analyze the relations between different classes in society. -

Important Marxist Ideas on Literature

Literary products (novels, plays, etc) cannot be understood outside of the economic conditions, class relations and ideologies of their time. -

Truth is not eternal but is institutionally created (e.g.: "private property" is not a natural category but is the product of a certain historical development and a certain ideology at a certain time in history. -

Art and Literature are commodities (consumer products) just like other commodity forms. -

Art and Literature are both Reflections of ideological struggle and can themselves be central to the task of ideology critique. -

The Main Schools of Marxism

Classical Marxism: The work of Marx and Engels| Early Western Marxism| Late Marxism -

Classical Marxism :Classical Marxist criticism flourished in the period from the time of Marx and Engels to the Second World War. -

Insists on the following basic tenets: materialism, economic determinism, class struggle, surplus value, reification, proletarian revolution and communism as the main forces of historical development. (Follow the money) -

Marx and Engels were political philosophers. The few comments they made on literature enabled people after them to build a Marxist theory of literature. -

Marx and Engels were more concerned with the contents rather than the form of the literature, because to them literary study was -

more politically oriented and content was much more politically .important

Early Western Marxism -

Georg Lukács was perhaps the first Western Marxist -

:Raymond Williams says

There were at least three forms of Marxism: the writings of Karl - Marx, the systems developed by later Marxists out of these writings, .and Marxisms popular at given historical moments

:Fredric Jameson says

There were two Marxisms, one being the Marxian System - developed by Karl Marx himself, and the other being its later development of various kind

محاضرة ١٤

قاعدة البنية الفوقية - - - وهذا هو واحد من أهم الأفكار كارل ماركس فكرة أن التاريخ مصنوع من قوتين رئيسيتين: الفن والأدب على حد سواء تأملات من الصراع الأيديولوجي، ويمكن أن تكون المركزي أنفسهم لمهمة نقد الأيديولوجيا . قاعدة: الأوضاع المادية للحياة، والعلاقات الاقتصادية، والعمالة، ورأس المال، الخ - البنية الفوقية: وهذا هو ما يسمى اليوم أيديولوجية أو وعيه، ويتضمن والأفكار والدين والسياسة، والتاريخ، والتعليم، الخ الماركسية والنقد الأدبي - - - - - نقد الماركسي يحلل الأدب من حيث الظروف التاريخية التي تنتج في حين يجري على بينة من الظروف التاريخية الخاصة بها. الهدف من النقد الماركسي هو "تفسير الأعمال الأدبية بشكل كامل، مع إيلاء الاهتمام لأشكاله والأساليب، وmeanings- والنظر إليها على أنها منتجات لتاريخ معين. يجب أن تعكس أفضل الأدب والديالكتيك التاريخي من وقته. لفهم الأدب يعني فهم العملية الاجتماعية الكلية التي هي جزء منه إلى فهم الأيديولوجية، والأدب كما أيديولوجية (مجموعة من الأفكار)، لا بد من تحليل العلاقات بين الطبقات المختلفة في المجتمع. أفكار الماركسية الهامة في الأدب - - - - المنتجات الأدبية (الروايات، والمسرحيات، وغيرها) لا يمكن فهمه خارج الظروف الاقتصادية والعلاقات الطبقية والأيديولوجيات وقتهم. الحقيقة ليست أبدية ولكنها خلقت مؤسسيا (على سبيل المثال: "الملكية الخاصة" ليست فئة الطبيعية بل هي نتاج التطور التاريخي معينة وأيديولوجية معينة في وقت معين في تاريخ الفن وLiteratu.

المدارس الرئيسية للماركسية الماركسية الكلاسيكية: إن عمل ماركس وانجلز | الماركسية الغربية في وقت مبكر | المتأخرة الماركسية الماركسية الكلاسيكية: نقد الماركسية الكلاسيكية ازدهرت في فترة من الوقت من ماركس وإنجلز إلى الحرب العالمية الثانية. تصر على المبادئ

الأساسية التالية: المادية، الحتمية الاقتصادية والصراع الطبقي، فائض القيمة، كأدوات والثورة البروليتارية والشيوعية باعتبارها القوة الرئيسية للتطور التاريخي. (اتبع المال) كان ماركس وإنجلز الفلاسفة السياسية. وبعض التعليقات التي قطعتها على الأدب مكنت الناس من بعدهم لبناء النظرية الماركسية للأدب. كان ماركس وإنجلز أكثر قلقا مع محتويات بدلا من شكل من أشكال الأدب، لأن لهم كانت موجهة الدراسة الأدبية أكثر سياسيا وكان محتوى أكثر أهمية سياسية كبيرة. كانت الماركسية الغربية في وقت مبكر جورج لوكاتش ربما يقول أول ماركسي الغربية رايموند ويليامز: كان هناك على الأقل ثلاثة أشكال الماركسية: كتابات كارل ماركس، والنظم التي وضعت من قبل الماركسيين لاحق من هذه الكتابات، والماركسية الشعبية في لحظات تاريخية معينة. فريدريك جيمسون يقول: كان هناك اثنين من الماركسية، واحد يجري النظام الماركسي وضعه كارل ماركس نفسه، والآخر تطور لاحق لها من نوع مختلف.

قمت بترجمة الملخص

ترجمتي ليست احترافية

لكنها مفيدة وتؤدي الغرض

لاتنسوني من دعائكم

مع تحيات/Nonee